



Hotpoint

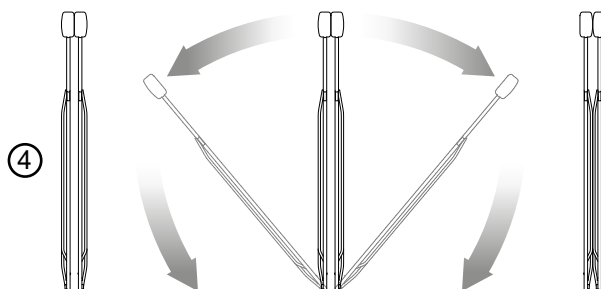
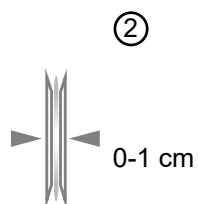
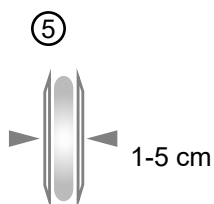
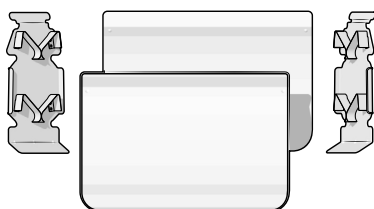
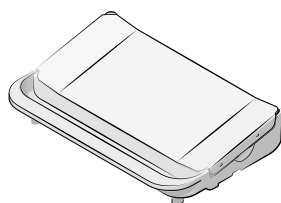
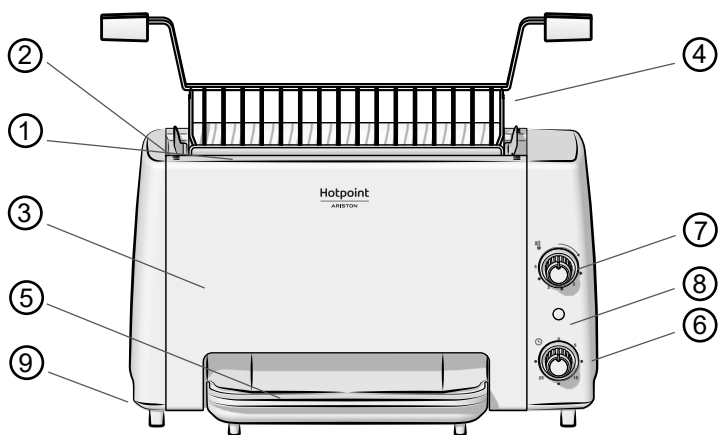
Hotpoint

ARISTON



IT Istruzioni per l'uso
EN Operating instructions
FR Mode d'emploi
RU Инструкции по эксплуатации
TR Kullanma talimatları

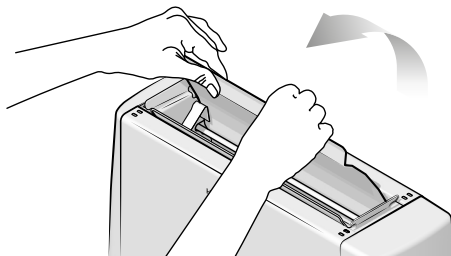
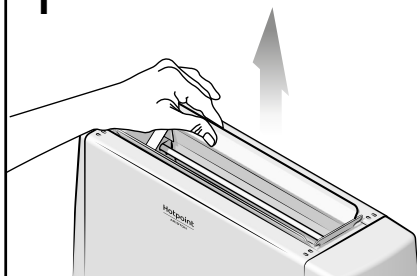
PT Instruções de Utilização
UA Інструкції з експлуатації
KZ Пайдалану нұсқаулығы
BG Инструкции за употреба



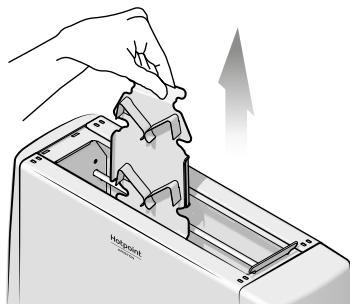
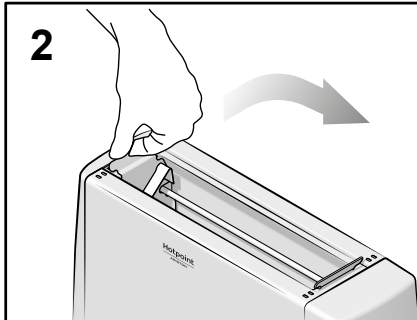
VG 120 GHX0



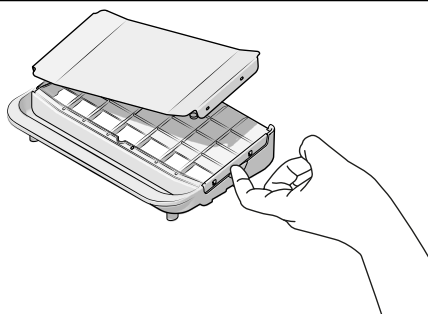
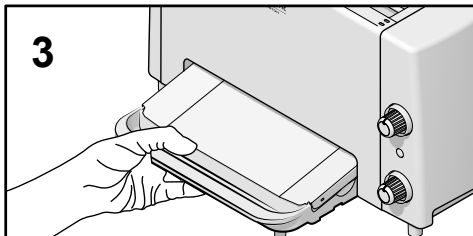
1



2



3



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le presenti istruzioni di sicurezza. Conservarle nei pressi dell'apparecchio per riferimento futuro.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA LEGGERE E RISPETTARE LE SEGUENTI INFORMAZIONI IMPORTANTI

-  Le presenti istruzioni sono altresì disponibili sul sito www.hotpoint.eu o docs.whirlpool.eu o chiamare il numero di telefono indicato nel libretto di garanzia.
-  Le presenti istruzioni e l'apparecchio stesso sono corredati da importanti messaggi relativi alla sicurezza da osservare sempre. Il costruttore declina ogni responsabilità per mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza, usi non appropriati dell'apparecchio o errate impostazioni dei comandi.

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

-  Tenere l'apparecchio fuori dalla portata di neonati e bambini molto piccoli (0-3 anni). Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini (3-8 anni), salvo qualora costantemente sorvegliati. L'utilizzo di questo apparecchio da parte di bambini di età superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate è consentito solo sotto sorveglianza. Queste persone possono viceversa utilizzare l'apparecchio se è stato loro insegnato a farlo in condizioni di sicurezza e se sono a conoscenza dei pericoli derivanti dall'utilizzo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione possono essere effettuate da bambini solo se sorvegliati da adulti.
-  **ATTENZIONE: Superfici calde:** Le superfici dell'apparecchio diventano calde durante l'uso e non devono essere toccate senza prestare attenzione.

USO CONSENTITO

-  **ATTENZIONE:** l'apparecchio non è destinato a essere messo in

funzione per mezzo di un temporizzatore esterno o di un sistema con comando a distanza separato.

-  L'apparecchio è destinato a usi domestici e applicazioni simili, quali: locali adibiti a cucina per il personale dei negozi, uffici e altri luoghi di lavoro; agriturismi; dai clienti di alberghi, motel, bed & breakfast e altri ambienti residenziali.
-  Le paratie di acciaio devono essere assemblate completamente prima dell'utilizzo per evitare rischi e malfunzionamenti.
-  L'apparecchio non è indicato per un uso professionale. Non utilizzare questo apparecchio all'aperto.
-  Non immergere l'apparecchio in acqua – Rischio di shock elettrico.
-  Utilizzare solo la griglia fornita.
-  La superficie esterna può diventare molto calda quando l'apparecchio è in funzione. Non toccare le superfici calde e lasciarle raffreddare prima di maneggiare l'apparecchio, le sue parti rimovibili e gli accessori.
-  Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non in uso.
-  Prestare attenzione quando si movimenta il cassetto raccogli grassi quando contiene olio o liquidi. Svuotare il cassetto regolarmente e frequentemente. Non lasciare riempire il cassetto per più di metà.
-  Dopo aver connesso l'apparecchio, assicurarsi che l'indicatore rosso sia acceso.
-  Utilizzare l'apparecchio solo con la griglia in posizione.
-  Utilizzare l'apparecchio solo con il cassetto raccogli grassi in posizione.
-  Non coprire la parte superiore dell'apparecchio.
-  Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta effettuare un ciclo a vuoto. Non inserire oggetti nell'apparecchio. Non lasciare la spatola o le pinze nell'apparecchio quando caldo.
-  Nel caso improbabile si dovesse percepire o vedere del fumo denso, gli alimenti probabilmente sono a contatto con gli elementi

riscaldanti. Questo indica che gli alimenti inseriti sono troppo grandi o inseriti erroneamente nella griglia. Se questo accade, scollegare il Light grill e lasciarlo raffreddare. Rimuovere la griglia e rimuovere ogni eccesso degli alimenti che sporge fuori dalla griglia. Assicurarsi che gli alimenti siano centrati nella griglia e che nessun lato tocchi gli elementi riscaldanti.

-  Se usato come toaster, il pane potrebbe bruciarsi, quindi non utilizzare l'apparecchio vicino o sotto materiale infiammabile.
-  Lasciare raffreddare l'apparecchio dopo ogni uso.
-  Utilizzare il prodotto solo in posizione verticale.

INSTALLAZIONE

-  L'installazione, compresa l'allaccio dell'acqua (se presente), le connessioni elettriche e le riparazioni devono essere svolte da un tecnico qualificato. Non riparare o sostituire nessuna parte dell'apparecchio se non specificatamente espresso nel manuale di istruzioni per l'utente. Mantenere i bambini a distanza dal luogo dell'installazione, assicurarsi che non prodotto non sia stato danneggiato durante il trasporto. In caso di problemi, contattare il venditore o il punto di assistenza più vicino. Una volta installato, gli scarti dell'imballaggio (polistirolo, plastica, etc) devono essere conservati all'infuori della portata dei bambini – rischio di soffocamento. L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente prima di ogni operazione di installazione – rischio di shock elettrico. Durante l'installazione assicurarsi di non danneggiare il cavo di alimentazione – rischio di shock elettrico. Attivare l'apparecchio solo quando l'istallazione è conclusa.
-  Posizionare l'apparecchio su una superficie piana asciutta e stabile, come un piano di lavoro o un tavolo. Mantenere l'apparecchio lontano dal bordo del piano di lavoro. Non posizionare l'apparecchio vicino a fonte di calore - rischio di incendio. Non installare il prodotto con la ventilazione ostruita.

-  Non conservare materiali infiammabili come alcool, petrolio o aerosol vicino all'apparecchio – rischio di esplosione o incendi.
-  Rimuovere la pellicola protettiva prima dell'uso.

AVVERTENZE ELETTRICHE

-  Prima di collegare l'apparecchio, verificare che le specifiche elettriche corrispondano ai valori del proprio sistema di alimentazione. La targhetta della tensione si trova sul fondo dell'apparecchio.
-  Deve essere possibile staccare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica scollegandolo in caso di spina accessibile oppure tramite un interruttore multipolare installato a monte della presa e l'apparecchio deve essere dotato di messa a terra in conformità alle norme nazionali in materia di sicurezza elettrica.
-  Non utilizzare prolunghe, prese multiple o adattatori. Non utilizzare l'apparecchio con parti del corpo bagnate o a piedi nudi. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina hanno subito danni, se non funziona correttamente o se è caduto o è stato danneggiato.
-  Se il cavo di alimentazione è danneggiato, sostituirlo con uno identico per evitare il rischio di folgorazioni.
-  Non lasciare penzolare il cavo elettrico oltre il piano di lavoro o il tavolo o lasciarlo toccare superfici calde.
-  Prima di scollegare l'apparecchio, lasciarlo raffreddare.
-  Non tirare l'apparecchio dalla presa elettrica.

PULIZIA E MANUTENZIONE

-  **AVVERTENZA:** Accertarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione per evitare il rischio di folgorazioni.
-  Per pulire il prodotto utilizzare un panno umido.
-  Non pulire l'apparecchio con liquidi infiammabili o liquidi esplosivi.

Non utilizzare solventi, agenti alcalini, pulitori abrasivi o aggressivi in nessuno momento. Non immergere in prodotto in acqua per la pulizia.

-  Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo e non lasciare l'acqua stagnante o grassi nel cassetto raccogli grassi.

PARTI E FUNZIONI

1. Paratie rimovibili
2. Guide per la griglia
3. Pannelli laterali
4. Griglia con maniglia
5. Cassetto raccogli grassi rimovibile
6. Timer analogico
7. Selettore di temperatura
8. Indicatore ON LED
9. Prese laterali

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato il nostro Light Grill. Avete scelto un apparecchio efficace ed altamente performante. Si consiglia di registrare il prodotto su www.hotpoint.eu per assicurarsi di poter beneficiare di tutti i vantaggi messi a disposizione dal servizio di assistenza clienti Hotpoint.

Quando si grigliano gli alimenti, in particolare carni rosse e bianche, i migliori risultati si ottengono quando i succhi sono sigillati velocemente all'interno degli alimenti. Il Light Grill cuoce entrambi i lati contemporaneamente, quindi cuoce quasi due volte più velocemente rispetto ai metodi di grigliatura tradizionale.

Grigliare con il Light Grill è anche uno dei modi più efficienti per drenare i grassi perché raccoglie quelli non desiderati nel cassetto raccogli grassi. Questo lo rende uno dei metodi più sani per cucinare incredibilmente bistecche succose, salsicce gustose, pollo croccante e anche vari alimenti surgelati! Il tuo Light Grill non è solo il modo ideale per cucinare carne fresca, ma è anche utile per preparare antipasti e spuntini di partito congelati quando divertirte gli amici. Mantenete il Light Grill a portata di mano per colazione, pranzo e cena.

COME UTILIZZARE IL PRODOTTO

Leggere le seguenti istruzioni attentamente per ottimizzare i risultati del vostro Light Grill

1. Assicurarsi che le paratie frontale e posteriore, le guide per la griglia e il cassetto raccogli grassi siano puliti e ben posizionati. Posizionare prima le guide laterali, poi le paratie frontale e posteriore fra i pannelli laterali e gli elementi riscaldanti. Assicurarsi che la scritta TOP sia rivolta verso l'alto.
2. Il cassetto deve essere inserito fino in fondo nel Light grill. Assicurarsi che il vassoio di metallo sia saldamente agganciato sul supporto plastico.
3. Inserire la presa elettrica
4. Selezionare il livello di temperatura. A seconda del tipo e dello spessore degli alimenti, si può selezionare da 1 da 4.
5. Girare il timer per accendere il Light Grill. A seconda del tipo e dello spessore degli alimenti, oltre al gusto personale, il tempo di cottura può essere impostato fino a 30 min. Per ottenere i risultati più succosi, è consigliato lasciare pre-riscaldare il Light Grill prima di inserire gli alimenti.
6. Inserire gli alimenti nella griglia. Questa griglia può essere utilizzata da entrambi i lati per alimenti sottili o spessi fino a 5 cm. Tutti gli alimenti devono essere contenuti all'interno della griglia senza parti sporgenti.
7. Inserire la griglia nel Light Grill utilizzando le guide laterali, dove sono mantenuti durante la cottura.

COME PULIRE IL PRODOTTO

Con il timer in posizione di Off, scollegare il Light Grill prima della pulizia. Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di rimuovere i componenti interni. Lasciar raffreddare e i grassi raccolti nel cassetto prima di rimuoverli

Step 1. Rimuovere le paratie interne sfilandole verso l'alto seguendo la curvatura del componente.

Step 2. Rimuovere le guide laterali, destra e sinistra, ruotandole di un quarto di giro per sganciarle dalle resistenze. Infine sollevarle per rimuoverle dal Light Grill

Step 3. Rimuovere il cassetto raccogli grassi facendolo scorrere in avanti. Rimuovere la piastra di acciaio per una pulizia più accurata.

Per riassemblare, invertire i passaggi precedenti. Assicurarsi che i supporti laterali siano in posizione corretta prima di inserire le paratie interne

Paratie interne e guide laterali: Lavare in acqua calda e saponata. Si raccomanda l'uso di pastiglie in nylon per rimuovere l'accumulo testardo. Sono lavabili in lavastoviglie. Lavare la piastra del cassetto raccogli grasso dopo ogni uso. Il grasso raccolto può aumentare la temperatura e provocare danni alla base del cassetto raccogli grassi. Dopo diversi usi, può verificarsi un accumulo di grassi o grassi carbonizzati sulle paratie o sulle griglie. Se necessario, utilizzare un detergente per forno, ma sciacquare accuratamente dopo l'uso. Non utilizzare detergenti per forno su qualsiasi parte in plastica. Gli accumuli resistenti di grasso sulle paratie di calore possono ridurre l'efficienza di cottura del Light

Grill. Tuttavia, la leggera imbrunitura che può apparire dopo un uso prolungato del prodotto non influenzerà in alcun modo le prestazioni.

Cassetto raccogli grasso: Lavare in acqua calda e saponata. Utilizzare un tappetino di nylon per rimuovere l'accumulo resistente. **NON** è consigliabile che i pezzi di plastica vengano puliti in lavastoviglie poiché le alte temperature dell'acqua e detergenti possono indebolire le maniglie e il vassoio in plastica. Non utilizzare detergenti metallici duri perché potrebbero danneggiare le parti in acciaio e in plastica.

Struttura del Light Grill: Pulire con un panno non abrasivo umido. Per pulire le superfici in acciaio inox anteriore e posteriore, si consiglia i detergenti o i detergenti progettati appositamente per superfici in acciaio inox. Non utilizzare lana di acciaio, abrasivi duri o detergenti chimici per pulire l'esterno del vostro Light Grill, in quanto ciò danneggerà la superficie.

ASSISTENZA

Prima di contattare l'Assistenza:

- Verificare se l'anomalia può essere risolta autonomamente (vedi "Risoluzione dei problemi").
- In caso negativo, contattare il **Numero Unico Nazionale 199.199.199**.

Comunicare:

- il tipo di anomalia
- il modello dell'apparecchio (Mod.)
- il numero di serie (S/N)

Queste informazioni si trovano sulla targhetta caratteristica sul prodotto o nel libretto Condizioni di Garanzia.

Non ricorrete mai a tecnici non autorizzati e rifiutate sempre l'installazione di pezzi di ricambio non originali.

**Assistenza
Attiva
7 giorni su 7**



Se nasce il bisogno di assistenza o manutenzione basta chiamare il Numero Unico Nazionale 199.199.199* per essere messi subito in contatto con il Centro Assistenza Tecnica più vicino al luogo da cui si chiama. È attivo 7 giorni su 7, dal lunedì al venerdì dalle ore 08:00 alle ore 20:00, il sabato dalle ore 09:00 alle ore 18:00, la domenica dalle ore 09:00 alle ore 13:00.

*Al costo di 14,25 centesimi di Euro al minuto (iva inclusa) dal Lun. al Ven. dalle 08:00 alle 18:30, il Sab. dalle 08:00 alle 13:00 e di 5,58 centesimi di Euro al minuto (iva inclusa) dal Lun. al Ven. dalle 18:30 alle 08:00, il Sab. dalle 13:00 alle 08:00 e i giorni festivi, per chi chiama dal telefono fisso.

Per chi chiama da radiomobile le tariffe sono legate al piano tariffario dell'operatore telefonico utilizzato. Le suddette tariffe potrebbero essere soggette a variazione da parte dell'operatore telefonico; per maggiori

informazioni consultare il sito www.hotpoint.eu.

SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

SMALTIMENTO MATERIALI DI IMBALLAGGIO



Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo di riciclaggio (*). Le diverse parti dell'imballaggio devono quindi essere smaltite in modo responsabile, in conformità alle norme stabilite dalle autorità locali.

SMALTIMENTO ELETTRODOMESTICI



Questo prodotto è stato fabbricato con materiale riciclabile o riutilizzabile. Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di elettrodomestici, contattare l'ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale l'apparecchio è stato acquistato.

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva europea 2012/19/ UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Mediante il corretto smaltimento del prodotto, l'utente contribuisce a prevenire le possibili conseguenze

negative per l'ambiente e la salute derivanti da uno smaltimento inadeguato. Il simbolo (*) sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Before using the appliance, read these safety instructions. Keep them nearby for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS IMPORTANT TO BE READ AND OBSERVED

-  Download the complete instruction manual on www.hotpoint.eu or docs.whirlpool.eu or call the phone number shown on the warranty booklet.
-  These instructions and the appliance itself provide important safety warnings, to be observed at all times. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.

SAFETY WARNINGS

-  Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
-  **CAUTION, Hot Surface:** The surfaces of appliance are liable to get hot during use and should not be touched without taking care.

PERMITTED USE

-  **WARNING:** the appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote controlled system.
-  This appliance is intended to be used in household and similar

applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential environments.

-  All reflective heat shields need to be completely assembled before use to avoid danger and malfunction.
-  This product is not intended for commercial or industrial use. Do not use the appliance outdoors.
-  Do not immerse the appliance body in water - Risk of electric shock.
-  Use only the provided basket grid.
-  The outer surface temperature can become very high when the appliance is operating. Do not touch the hot surfaces and allow to cool before handling the appliance, its detachable parts and its accessories.
-  Disconnect the appliance from power supply when not in use.
-  Be extremely careful when moving the drip tray when it contains oil or hot liquid. Empty the grease drip tray regularly and frequently. Do not let the drip tray fill to more than half.
-  After connecting the Light Grill, make sure that the red indicator is ON.
-  Use the product only with the provided basket grill inserted.
-  Use the Light Grill only with the Drip Tray.
-  Do not cover the upper part of the appliance.
-  Do a cycle without food inside before starting to use the product. Do not place the objects in the appliance. Never leave a spatula or tongs in the Light Grill when it is hot.
-  It is highly unlikely, but if you should see or smell heavy smoke, the food is probably touching the hot Heating Element. This indicates that the meat or vegetable is too big or it wasn't placed in the basket properly. If this occurs, unplug your Light Grill and let it cool down. Take the Grill Basket out and trim any excess fat or meat that is sticking out of the basket. Be sure the food is centered in the Grill Basket without any excess pieces sticking out and touching the Heating Element.

-  If used as a toaster, the bread may burn if overcooked, therefore do not use the appliance near or below combustible material.
-  Let the appliance cool after each use.
-  Use the product only in a vertical position.

INSTALLATION

-  Installation, including water supply (if any) and electrical connections, and repairs must be carried out by a qualified technician. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Keep children away from the installation site. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service. Once installed, packaging waste (plastic, Styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The appliance must be disconnected from the power supply before any installation operation - risk of electrical shock. During installation, make sure the appliance does not damage the power cable - risk of fire or electrical shock. Only activate the appliance when the installation has been completed.
-  Place the appliance on a dry steady flat surface such as a counter or table. Keep it away from the edge of the work surface. Do not place the appliance near a heat source - Risk of fire. Do not install the appliance with restricted ventilation.
-  Do not keep flammable materials such as alcohol, petrol or aerosols nearby the appliance - Risk of explosion or fire.
-  Remove the protective film before use.

ELECTRICAL WARNINGS

-  Ensure that the appliance is connected to an electrical source having values within those specified on appliance rating label.

-  It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by a multi-pole switch installed upstream of the socket in accordance with the wiring rules and the appliance must be earthed in conformity with national electrical safety standards.
-  Do not use extension leads, multiple sockets or adapters. The electrical components must not be accessible to the user after installation. Do not use the appliance when you are wet or barefoot. Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.
-  If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard - risk of electrical shock.
-  Do not let the cord hang over the edge of table or counter or let it touch hot surfaces.
-  Before unplugging, let the temperature level decrease.
-  Do not pull the appliance by power supply cable.

CLEANING AND MAINTENANCE

-  **WARNING:** Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply before performing any maintenance operation; never use steam cleaning equipment or spray detergents on the appliance - risk of electric shock.
-  To clean the appliance wipe it with a damp cloth.
-  Do not clean the appliance with flammable or explosive liquids. Do not use any harsh solvents, alkaline cleaning agents, abrasive cleansers or scouring agents of any kind when cleaning. Do not immerse the appliance in water for cleaning.
-  Clean the appliance after each use and not allow any stagnant water or grease in the drip tray.

PARTS AND FUNCTIONS

1. Removable Heat Shields
2. Basket Guides
3. Double-Wall Side Panels
4. Grill Basket with Handles
5. Removable Drip Tray
6. Analog Timer
7. On LED Light
8. Side Handles
9. Temperature level selector

INTRODUCTION

Thank you for purchasing our Light Grill. In doing so you have opted for an effective, high performance appliance. We advise you to register this product on www.hotpoint.co.uk to make sure you are entitled to all the benefits made available by Hotpoint Customer Service.

When grilling foods, especially meat and chicken, best results are achieved when the juices are quickly sealed within the food. The Light Grill cooks on both sides at once, so it cooks nearly twice as fast as conventional grilling methods.

Grilling with the Light Grill is also one of the most effective ways of allowing unwanted fat to drain away into the convenient Drip Tray. Removing this unwanted grease and fat makes it one of the healthiest methods to cook incredibly juicy steaks, tasty sausages and tender, crispy chicken and even various frozen foods! Your Light Grill is not only the ideal way to cook fresh meat, it is also handy for preparing frozen party appetizers and snacks when entertaining friends. Keep your Light Grill on hand for breakfast, lunch and dinner.

HOW TO USE THE PRODUCT

Read the following instructions carefully to get maximum use of your Light Grill:

1. Ensure the front and back Heat Shields, the reflective Basket Guides and Drip Tray are clean and correctly positioned. Position both of the Basket Guides first, then the Heat Shields slide between the inner wall and the heating elements. Be sure the stamped "TOP" is visible towards the top of the unit.
2. Drip Tray needs to be pushed all the way into the

back wall. Make sure the metal tray is securely snapped on the bottom plastic tray.

3. Plug into any A.C. power outlet.
4. Select the desired temperature level. According to the thickness and the type of food, you can select from 1 to 4.
5. Turn the timer on to the desired cooking time. Grilling time should be increased or decreased according to thickness of food, texture, color and individual preference. (For juicier results, we recommend preheating your Light Grill for 3 minutes prior to inserting the loaded Grill Basket.)
6. Load the Grill Basket with food. This rack can be folded both ways and is reversible for cooking thin or thick foods. Fold basket to wide setting for normal and thick. Fold basket to narrow setting for thin foods. All food to be grilled should be contained within the limits of the Grill Basket.
7. Lower the Grill Basket into the Light Grill to cook the food. The Grill Basket slides in between the Basket Guides, where the basket and food are supported during cooking.

HOW TO CLEAN THE PRODUCT

With the timer off, unplug your Light Grill before cleaning. Allow to cool before removing any parts for cleaning. Dispose of fat from the Drip Tray by allowing to cool and solidify. Remove the front and back reflective heat shields by pulling them up and out of the grill.

Step 1 - Remove the front and back Heat Shields by sliding up and at an angle, wiggling if necessary.

Step 2 - Remove the left and right side Basket Guides by twisting a quarter turn and then lifting up and out of the Light Grill.

Step 3 - Remove Drip Tray by sliding it towards you and away from the Light Grill. Remove the top metal plate for thorough cleaning.

To reassemble, simply reverse the above, ensuring the Basket Guides are repositioned first, before inserting the Heat Shields.

Heat Shields and Basket Guides: Wash in hot, soapy water. Nylon scouring pads are recommended to remove stubborn buildup. They are dishwasher safe. Wash Drip Tray after each use. Built up grease can increase the temperature and result in damage to the Drip Tray base. After several uses there may be a buildup of carbonized grease or fat on the Reflective Heat Shield or Side Heat Shields. Wash off excess fat

as instructed above. If necessary, use an oven cleaner, but rinse thoroughly after use. Do not use oven cleaner on any plastic parts. Heavy buildups of baked on grease on the Reflective Heat Shields can reduce the cooking efficiency of the Light Grill. However, the slight discoloration that may show up after extended use on Reflective Heat Shields and Side Heat Shields will not affect performance in any way.

Grill Basket and Drip Tray: Wash in hot, soapy water. Use a nylon scouring pad to remove stubborn buildup. It is NOT recommended that the plastic parts be cleaned in a dishwasher as the high water temperatures and detergents may warp the plastic handles and tray. Do not use harsh metal cleaners as they may damage the steel and plastic parts.

Light Grill Exterior: Wipe over with a damp non abrasive cloth. To clean front and back stainless steel surfaces, we recommend cleaners or wipes designed specifically for stainless steel surfaces. Do not use steel wool, harsh abrasives or chemical cleaners to clean the exterior of your Light Grill as these will damage the surface.

ment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health.

The (*) symbol on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection center for the recycling of electrical and electronic equipment.

SAFEGUARDING THE ENVIRONMENT

DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS



The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol (*). The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local

authority regulations governing waste disposal.

DISPOSAL OF HOUSEHOLD APPLIANCES



This appliance is manufactured with recyclable or reusable materials. Dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of house-

hold electrical appliances, contact your local authority, the collection service for household waste or the store where you purchased the appliance. This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equip-

Avant d'utiliser l'appareil, lire toutes les instructions relatives à la sécurité. Les conserver à proximité de l'appareil afin de pouvoir s'y référer en cas de besoin.

INSTRUCTIONS RELATIVES A LA SECURITE VEUILLEZ LIRE ET RESPECTER LES INFORMATIONS IMPORTANTES SUIVANTES

-  Ces instructions sont également disponibles sur les sites www.hotpoint.eu ou docs.whirlpool.eu ou en téléphonant au numéro indiqué sur la garantie.
-  Les instructions de cet appareil contiennent d'importants messages relatifs à la sécurité, que vous devrez observer scrupuleusement. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non observation des instructions de sécurité, d'utilisation impropre de l'appareil ou de réglage incorrect des commandes.

CONSIGNES DE SECURITE

-  Tenir l'appareil hors de la portée des nouveaux nés et des enfants de 0 à 3 ans. Tenir l'appareil hors de la portée des enfants de 3 à 8 ans, à moins qu'ils ne soient sous surveillance constante. Les personnes (y compris les enfants âgés d'au moins 8 ans) qui, en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, de leur inexpérience ou de leur méconnaissance, ne sont pas en mesure d'utiliser l'appareil en toute sécurité, doivent se servir de celui-ci uniquement sous surveillance. Ces personnes peuvent se servir de l'appareil si on leur a enseigné à le faire en toute sécurité et en toute conscience des dangers dérivant de son utilisation. Ne jamais laisser les enfants jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par un enfant, à moins qu'un adulte responsable ne supervise ces opérations.
-  **ATTENTION: Surfaces chaudes:** Les surfaces de l'appareil atteignent une température élevée lors de son utilisation et ne doivent pas être touchées sans précautions.

UTILISATION CONSENTIE

-  **ATTENTION:** l'appareil n'est pas destiné à être mis en fonction au moyen d'un temporisateur externe ou d'un système de commande à distance séparé.
-  L'appareil est destiné à un usage domestique et applications similaires telles que: locaux de cuisine mis à disposition du personnel de magasins, bureaux et autres lieux de travail; gîtes ruraux; par les clients d'hôtels, motels, bed & breakfast et autres environnements résidentiels.
-  Les parois en acier doivent être assemblées complètement avant l'utilisation pour éviter les risques et les dysfonctionnements.
-  L'appareil n'est pas indiqué pour un usage professionnel. Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur.
-  Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau – risque d'électrocution.
-  Utiliser uniquement la grille fournie.
-  La surface externe peut devenir très chaude quand l'appareil est en fonction. Ne pas toucher les surfaces chaudes et les laisser refroidir avant de manipuler l'appareil, ses parties amovibles et les accessoires.
-  Débrancher la prise après utilisation.
-  Faire attention lors du déplacement du tiroir lèchefrite quand il contient des huiles ou des liquides. Vider le tiroir régulièrement et fréquemment. Ne pas laisser remplir le tiroir à plus de la moitié.
-  Après avoir raccordé l'appareil, s'assurer que le voyant rouge est allumé.
-  Utiliser l'appareil uniquement avec la grille en place.
-  Utiliser l'appareil uniquement lorsque le tiroir lèchefrite est en place.
-  Avant d'utiliser le produit pour la première fois, effectuer un cycle à vide. Ne pas insérer d'objets dans l'appareil. Ne pas laisser la spatule ou les pinces dans l'appareil quand il est chaud.
-  Dans le cas improbable où l'on devait sentir ou voir de la fumée

dense, les aliments sont probablement en contact avec les éléments chauffants. Ceci indique que les aliments insérés sont trop grands ou insérés de façon non correcte sur la grille. Si cela se produit, débrancher le Light grill et le laisser refroidir. Enlever la grille et enlever tout excès d'aliment qui dépasse hors de la grille. S'assurer que les aliments sont centrés sur la grille et qu'aucun côté ne touche les éléments chauffants.

-  Si utilisé comme toaster, le pain pourrait brûler, donc ne pas utiliser l'appareil à proximité ou sous le matériel inflammable.
-  Laisser refroidir l'appareil après chaque utilisation.
-  Utiliser le produit uniquement en position verticale.

INSTALLATION

-  L'installation, y compris le raccordement d'eau (si présent), les branchements électriques et les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Ne jamais réparer ou remplacer les pièces de l'appareil sauf indication contraire expressément mentionnée dans le manuel. Maintenir les enfants à distance du lieu d'installation, s'assurer que le produit n'ait subi aucun dommage lors du transport. En cas de problème, s'adresser au revendeur ou au Service Après-vente le plus proche. Une fois l'installation terminée, les matériaux d'emballages (polystyrène, plastique, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants – risque d'étouffement. Débrancher l'appareil de l'alimentation secteur avant de procéder aux opérations d'installation – risque d'électrocution. Attention à ne pas endommager le câble d'alimentation durant l'installation – risque d'électrocution. Mettre en marche l'appareil uniquement au terme de l'installation.
-  Placer l'appareil sur une surface plane, sèche et stable, tel qu'un plan de travail ou une table. Maintenir l'appareil loin du bord du plan de travail. Ne pas placer l'appareil à proximité d'une source de chaleur - risque d'incendie. Installer le produit de façon à ne pas obstruer l'aération.

-  Ne pas conserver de matériaux inflammables tels qu'alcool, pétrole ou aérosol à proximité de l'appareil – risque d'explosion ou d'incendie.
-  Retirer le film protecteur avant l'utilisation.

AVERTISSEMENTS RELATIFS A L'ELECTRICITE

-  Avant de brancher l'appareil, s'assurer que les caractéristiques électriques correspondent aux valeurs du système d'alimentation de votre habitation. La plaque signalétique se trouve sous l'appareil.
-  L'appareil doit pouvoir être débranché de l'alimentation électrique soit en débranchant la fiche, si celle-ci est accessible, soit à l'aide d'un commutateur omnipolaire installé en amont de la prise, et l'appareil doit être doté d'une mise à terre conformément aux normes nationales en vigueur en matière de sécurité électrique.
-  Ne pas utiliser de rallonges, prises multiples ou adaptateurs. Ne pas toucher l'appareil avec une partie du corps mouillée ou à pieds nus. Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche ont été endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou a été endommagé.
-  Si le câble d'alimentation est endommagé, le substituer par un autre identique, pour éviter les risques d'électrocution.
-  Ne pas laisser le câble électrique pendre du plan de travail ou de la table et ne pas le mettre en contact avec des surfaces chaudes.
-  Laisser refroidir l'appareil avant de le débrancher.
-  Ne pas tirer l'appareil par la prise électrique.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

-  **AVERTISSEMENT:** S'assurer que l'appareil soit éteint et débranché de l'alimentation électrique avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, afin d'éviter le risque d'électrocution.
-  Procéder au nettoyage au moyen d'un chiffon humide.

-  Ne pas nettoyer l'appareil avec des liquides inflammables ou explosifs. Ne jamais employer de solvants, agents alcalins, nettoyants abrasifs ou agressifs. Ne pas nettoyer le produit en l'immergeant dans l'eau.
-  Nettoyer l'appareil après chaque utilisation et ne pas laisser de l'eau stagnante ou des graisses dans le tiroir lèchefrite.

PARTIES ET FONCTIONS

1. Parois amovibles
2. Guides pour la grille
3. Panneaux latéraux
4. Grille avec poignées
5. Tiroir lèchefrite amovible
6. Timer analogique
7. Sélecteur de température
8. Voyant ON LED
9. Prises latérales

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté notre Light Grill. Vous avez choisi un appareil efficace et de haute performance. Il est conseillé d'enregistrer le produit sur www.hotpoint.eu pour s'assurer de pouvoir bénéficier de tous les avantages mis à disposition du service d'assistance clients Hotpoint.

Quand on grille des aliments, en particulier des viandes rouges et blanches, les meilleurs résultats s'obtiennent quand les sucs sont bloqués rapidement à l'intérieur des aliments. Le Light Grill cuit les deux côtés en même temps, il cuit donc presque deux fois plus vite par rapport aux méthodes de grillade traditionnelles.

Griller avec le Light Grill est aussi une des façons les plus efficaces pour drainer les graisses car il recueille celles non désirées dans le tiroir lèchefrite. Cela en fait une des méthodes les plus saines pour cuisiner d'incroyables entrecôtes juteuses, de délicieuses saucisses, du poulet croquant et aussi différents aliments surgelés ! Votre Light Grill n'est pas le seul mode idéal pour cuisiner de la viande fraîche, mais est aussi utile pour préparer des hors-d'œuvre et des encas pour amuser les amis. Maintenir le Light Grill à portée de la main pour le petit-déjeuner, le déjeuner et le dîner.

COMMENT UTILISER LE PRODUIT

Lire les instructions suivantes attentivement pour optimiser les résultats de votre Light Grill:

1. S'assurer que les parois frontale et postérieure, les guides pour la grille et le tiroir lèchefrite sont propres et bien placés. Placer en premier les guides latéraux, ensuite les parois frontale et postérieure entre les panneaux latéraux et les éléments chauffants. S'assurer que l'inscription TOP soit dirigée vers le haut.
2. Le tiroir doit être inséré à fond dans le Light grill. S'assurer que le tiroir en métal soit bien accroché sur le support en plastique.
3. Insérer la prise électrique
4. Sélectionner le niveau de température. Selon le type et l'épaisseur des aliments, on peut sélectionner de 1 à 4.
5. Tourner le timer pour allumer le Light Grill. Selon le type et l'épaisseur des aliments, outre le goût personnel, le temps de cuisson peut être réglé jusqu'à 30 min. Pour obtenir des résultats plus juteux, il est conseillé de laisser préchauffer le Light Grill avant d'insérer les aliments.
6. Insérer les aliments sur la grille. Cette grille peut être utilisée des deux côtés pour aliments fins ou épais jusqu'à 5 cm. Tous les aliments doivent être contenus à l'intérieur de la grille, sans parties qui dépassent.
7. Insérer la grille dans le Light Grill en utilisant les guides latéraux, où elle est maintenue durant la cuisson.

COMMENT NETTOYER LE PRODUIT

Avec le timer en position Off, débrancher le Light Grill avant le nettoyage. Laisser refroidir l'appareil avant de déplacer les composants internes. Laisser refroidir les graisses recueillies dans le tiroir avant de les enlever.

Step 1. Enlever les parois internes en les faisant glisser vers le haut en suivant la courbure du composant.

Step 2. Enlever les guides latéraux, droite et gauche,

en les tournant d'un quart de tour pour les décrocher des résistances. Enfin, les soulever pour les enlever du Light Grill.

Step 3. Enlever le tiroir lèchefrite en le faisant glisser en avant. Enlever la plaque en acier pour un nettoyage plus soigné.

Pour réassembler, inverser les passages précédents. S'assurer que les supports latéraux sont en position correcte avant d'insérer les parois internes.

Parois internes et guides latérales: Laver à l'eau chaude et savonneuse. Il est recommandé d'utiliser des pastilles en nylon pour enlever l'accumulation. Elles sont lavables au lave-vaisselle. Laver la plaque du tiroir lèchefrite après chaque usage. La graisse récoltée peut augmenter la température et provoquer des dégâts à la base du tiroir lèchefrite. Après plusieurs usages, il peut y avoir une accumulation de graisses ou de graisses carbonisées sur les parois ou sur les grilles. Si nécessaire, utiliser un détergent pour four, mais rincer soigneusement après l'usage. Ne pas utiliser de détergents pour four sur toute partie en plastique. Les accumulations résistantes de graisse sur les parois de chaleur peuvent réduire l'efficacité de cuisson du Light Grill. Toutefois, le léger brunissement qui peut apparaître après un usage prolongé du produit n'influencera en aucune façon les prestations.

Tiroir lèchefrite: Laver avec de l'eau chaude et savonneuse. Utiliser un chiffon en nylon pour enlever l'accumulation résistante. Il n'est PAS conseillé de laver les parties en plastique au lave-vaisselle car les hautes températures de l'eau et les détergents peuvent affaiblir les poignées et le tiroir en plastique. Ne pas utiliser de détergents métalliques durs qui pourraient endommager les parties en acier et en plastique.

Structure du Light Grill: Nettoyer avec un chiffon non abrasif humide. Pour nettoyer les surfaces en acier inox antérieure et postérieure, il est conseillé d'utiliser des détergents ou des détergents conçus spécialement pour des surfaces en acier inox. Ne pas utiliser de laine d'acier, des abrasifs durs ou des détergents chimiques pour nettoyer l'extérieur de votre Light Grill, car cela endommagerait la surface.

ASSISTANCE

Avant de contacter le centre d'Assistance :

- Vérifiez si vous pouvez résoudre l'anomalie vous-même (voir Dépannage).
- Si, malgré tous ces contrôles, l'appareil ne fonction-

ne toujours pas et si l'inconvénient persiste, appelez le service après-vente le plus proche.

Signalez-lui :

- le type d'anomalie
- le modèle de l'appareil (Mod.)
- le numéro de série (S/N)

Vous trouverez tous ces renseignements sur l'étiquette signalétique sur l'appareil ou dans les conditions de garantie.

Ne vous adressez jamais à des techniciens non agréés et exigez toujours l'installation de pièces détachées originales.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

ELIMINATION DES MATERIAUX D'EMBALLAGE



Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables, comme l'indique le symbole de recyclage (*). Les différentes parties de l'emballage doivent par conséquent être éliminées de manière responsable, conformément aux normes locales en vigueur en matière d'élimination des déchets.

MISE AU REBUT DES ELECTRODOMESTIQUES



Ce produit est entièrement fabriqué avec des matériaux recyclables ou réutilisables. S'en débarrasser conformément aux normes locales concernant l'élimination des déchets. Pour plus d'informations sur le traitement, la récupération et le recyclage des électrodomestiques, veuillez contacter les autorités locales, le service de collecte des déchets domestiques ou le magasin où a été acheté l'appareil. Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2012/19/ UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et à la santé humaine. Le symbole (*) apposé sur le produit et sur la documentation qui l'accompagne indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais remis à un centre de collecte spécialisé dans le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Перед началом использования прибора прочитайте данные инструкции по безопасности. Сохраните их на случай необходимости.

НЕОБХОДИМО ПРОЧИТАТЬ И СОБЛЮДАТЬ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

-  Приведенные инструкции вы можете скачать на сайте www.hotpoint.eu или docs.whirlpool.eu или позвонить по телефону, указанному в гарантийном листе.
-  Данные инструкции и сам прибор снабжены важными указаниями, относящимися к безопасности, которые необходимо соблюдать. Производитель не берет на себя ответственность в случае несоблюдения правил эксплуатации, а также при использовании прибора не по назначению или с неверными настройками управления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПО БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЕ С ПРИБОРОМ

-  Держать прибор в недоступном для новорожденных и очень маленьких детей (0-3 года) месте. Держать прибор в недоступном для детей (3-8 лет) месте, за исключением тех случаев, когда они находятся под присмотром взрослых. Использование этого прибора детьми в возрасте старше 8 лет и людьми со слабыми физическими, сенсорными и ментальными способностями или с недостаточным опытом или знаниями допускается только под контролем или если им были даны четкие инструкции по использованию и информация по возможным опасностям, вытекающим от его использования. Дети не должны играть с прибором. Чистка и прочее обслуживание могут производиться детьми только под контролем взрослых.

-  **ВНИМАНИЕ: Горячие поверхности:**
Поверхность прибора становится горячей в процессе использования, будьте особо осторожны, дотрагиваясь до неё.

НАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

-  **ВНИМАНИЕ:** прибор не предназначен для использования при

помощи системы дистанционного запуска таймера или отдельной системы управления на расстоянии.

-  Прибор предназначен для домашнего использования или в похожих условиях, как например: кухонные помещения в магазинах и офисах; дачные постройки; в номерах гостиниц, отелей, bed & breakfast и других жилых помещениях.
-  Стальные перегородки должны быть полностью вставлены перед началом использования, чтобы избежать рисков несоответствующей работы прибора.
-  Прибор не предназначен для профессионального использования. Не рекомендуется использовать этот прибор на открытом воздухе.
-  Не погружайте прибор в воду – существует риск поражения электрическим током.
-  Используйте только предоставленную решётку.
-  Внешняя поверхность прибора может быть очень горячей, когда осуществляется приготовление. Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей и дайте прибору остыть перед тем, как дотрагиваться до него, а также до съемных частей или аксессуаров.
-  Отсоедините прибор от розетки питания, когда не используете его.
-  Осторожно обращайтесь с поддоном для сбора жиров, перемещая его, когда в нем находится горячая жидкость. Регулярно опустошайте поддон. Не допускайте наполнение поддона больше, чем на половину.
-  После подключения прибора убедитесь, что красный индикатор включился.
-  Используйте прибор только с установленной во внутреннюю часть решёткой.
-  Использовать прибор только с установленным на место поддоном для сбора жиров.
-  Не накрывайте верхнюю часть прибора.

-  Перед использованием прибора первый раз проведите один цикл работы без размещения продуктов. Не вставляйте посторонние предметы в прибор. Не оставляйте лопатку или щипцы внутри прибора, когда он нагрет.
-  Маловероятно, но в случае, если чувствуется или на поверхность выходит густой дым из прибора, это может означать, что продукты находятся в контакте с нагревательным элементом. Это указывает на то, что вставленные продукты слишком большого размера или неправильно размещены в решетке. В таком случае необходимо отключить гриль и дать ему остыть. Извлеките решётку и удалите все излишки продуктов, которые выходят за ее пределы. Убедитесь, что продукты укладываются по размеру на решетке и что ни одной из сторон не прикасаются к нагревательным элементам
-  Если вы используете гриль в качестве тостера, хлеб может подгореть, поэтому не используйте прибор вблизи или на поверхности из легко воспламеняющихся материалов.
-  Дайте прибору остыть после каждого использования.
-  Используйте прибор только в вертикальном положении.

УСТАНОВКА

-  Установка, включая подключение воды (если присутствует), электрическое соединение и ремонт должны проводиться квалифицированным техником. Не ремонтируйте и не заменяйте какую-либо часть прибора, если это не указано в инструкции по эксплуатации. Держите детей на расстоянии от места установки, удостоверьтесь, что прибор не был повреждён при перевозке. В случае обнаружения проблем, свяжитесь с магазином или ближайшим сервисным центром. После установки остатки от упаковки (картон, полиэтилен, пластик, и т.д.) должны быть вынесены в недоступное для детей место, т.к. существует риск удушья. Необходимо отключить прибор от источника питания

перед работами по установке – возможен риск поражения электрическим током. Во время установки убедитесь в том, что не повреждается кабель питания – возможен риск поражения электрическим током. Включайте прибор, только когда установка завершена.

-  Размещайте прибор на ровной, сухой и стабильной поверхности, например, на столе или рабочей поверхности на кухне. Держите прибор на расстоянии от краёв рабочей поверхности. Не размещайте прибор поблизости от источника тепла – существует риск возгорания. Не устанавливайте прибор в месте с ограниченной вентиляцией.
-  Не храните вблизи прибора легко воспламеняющийся материал, такой, как спирт, керосин или аэрозоль – существует риск взрыва или пожара.
-  Удалите защитную пленку перед использованием

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО РАБОТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСТВОМ

-  Перед подсоединением прибора удостоверьтесь, что указанные технические данные прибора соответствуют параметрам системы питания в помещении. Табличка с данными напряжения находится в нижней части прибора.
-  Должна быть возможность отключать прибор от электрического питания при помощи доступной вилки или через многополюсный выключатель, установленный вверху розетки, при этом подключение должно осуществляться с заземлением, в соответствии с национальными нормами по электрической безопасности.
-  Не используйте удлинители, адаптеры или сетевой фильтр. Все электрические внутренние компоненты не должны быть доступны после установки. Не используйте прибор с босыми ногами или если вы намокли. Не используйте прибор, если кабель питания или вилка повреждены, если прибор не работает должным

образом, или упал, или был поврежден.

-  Если кабель питания поврежден, замение его идентичным, чтобы избежать риска поражения электрическим током.
-  Не оставляйте свисать электрический кабель с рабочей поверхности или стола, не оставляйте его в контакте с горячими поверхностями.
-  Перед тем как отключить прибор, дайте ему остыть.
-  Не тяните прибор за шнур.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Убедитесь, что прибор выключен и отсоединён от электрического питания перед каждой операцией по чистке или обслуживанию, чтобы избежать поражения электрическим током. Не используйте паровые очистители или средства в виде спреев.
-  Чтобы очистить прибор, используйте влажную ткань.
-  Не чистите прибор при помощи легко воспламеняющихся или взрывоопасных веществ. Никогда не используйте растворители, щелочные вещества, абразивные или агрессивные полирующие средства. Для очистки не окунайте прибор в воду.
-  Чистите прибор после каждого использования и не оставляйте остатки воды или жира в поддоне для сбора жиров.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ И ФУНКЦИИ

1. Съёмная перегородка
2. Направляющие для решеток
3. Боковые панели
4. Решетка с держателями
5. Съёмный поддон для сбора жиров
6. Аналоговый таймер
7. Переключатель уровня мощности
8. LED-индикатор включенного состояния
9. Ножки

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за приобретение вертикального гриля. Вы выбрали эффективный и высококачественный прибор. Рекомендуется зарегистрировать прибор на www.hotpoint.eu, чтобы иметь возможность использовать все преимущества сервисного обслуживания Hotpoint.

При приготовлении на гриле, в особенности мяса и курицы, наилучшие результаты получаются, когда сок продуктов остается внутри. Вертикальный гриль поджаривает обе стороны одновременно, поэтому приготовление осуществляется в два раза быстрее, чем при других традиционных методах готовки на гриле.

Поджаривание на вертикальном гриле является также одним из более эффективных способов приготовления с меньшим количеством жира, потому что излишки жира стекают в специальный поддон.

Это делает его одним из наиболее подходящих способов для приготовления вкусного, сочного бифштекса, поджаренных сосисок, хрустящей курицы и даже различных замороженных продуктов! Ваш вертикальный гриль - это не только идеальный способ приготовления свежего мяса, но также удобное вспомогательное средство для поджаривания овощных закусок к дружескому застолью.

Держите вертикальный гриль под рукой для приготовления завтраков, обедов и ужинов.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРИБОР

Прочитайте внимательно нижеследующие инструкции чтобы максимально эффективно использовать ваш новый гриль:

1. Убедитесь, что передняя и задняя Внутренние стенки, направляющие для решётки и поддон для сбора жиров чистые и правильно установлены. Установите сначала обе боковых направляющих, затем фронтальную и заднюю перегородки между боковыми панелями и нагревающими элементами. Убедитесь, что надпись TOP обращена кверху.
2. Поддон должен быть вставлен до конца в нижнюю часть гриля. Убедитесь, что металлическая часть поддона целиком прикреплена к пластмассовой опоре.
3. Вставьте электрическую вилку в розетку.
4. Выберите уровень мощности нагрева. В зависимости от типа и толщины продуктов можно выбрать от 1 до 4.
5. Поворачивайте таймер, чтобы включить гриль. В зависимости от типа и толщины продуктов и с учетом персонального вкуса, время приготовления может быть установлено до 30 мин. Чтобы получить наилучшие результаты рекомендуется оставлять гриль предварительно нагреться перед тем, как вставить продукт.
6. Разместите продукты на решетке. Решетка может складываться в одну сторону для тонко нарезанных продуктов или в противоположную – для продуктов большей толщины, до 5 см. Все продукты должны быть размещены внутри решетки без выступающих за края частей.
7. Вставьте решетку в гриль, используя боковые направляющие, которые будут поддерживать решетку с продуктами во время приготовления.

КАК ЧИСТИТЬ ПРИБОР

С таймером в позиции ВЫКЛ отключите вертикальный гриль от сети перед началом очистки. Дайте прибору остыть перед тем как, вынимать внутренние комплектующие. Дайте остыть и затвердеть собранным остаткам жира в поддоне. Вытащите боковые защитные перегородки, потянув за них.

Шаг 1. Снимите боковые защитные панели потянув за них сверху и под углом, пошевелив ими в разные стороны, если необходимо.

Шаг 2. Снимите правые и левые боковые направляющие, поверните их немного в сторону и потянув за них вытащите из внутренней части гриля.

Шаг 3. Извлеките поддон для сбора жиров, потянув его по направлению к себе. Снимите металлическую пластину для более тщательной очистки.

Чтобы повторно собрать гриль произведите вышеописанные шаги в обратном порядке. Перед тем, как вставить защитные панели, убедитесь, что боковые направляющие находятся в правильной позиции.

Внутренние защитные панели и боковые направляющие:

Мыть в горячей и мыльной воде. Рекомендуется использование губки с жесткой чистящей стороной для

выведения въевшегося жира. Можно мыть в посудомоечной машине. Мойте поверхность поддона для сбора жиров после каждого использования. Собранный жир может снова раскиснуть и испортить основание поддона для сбора жиров. После многократного использования может возникнуть накопление жиров или обугливание жиров на стенках или на боковых панелях. Если необходимо, используйте моющее средство для духовок, но тщательно протрите поверхность после использования. Не используйте моющие средства для духовок на пластмассовых частях. Большое количество подгоревшего жира на боковых защитных панелях может уменьшить эффективность поджаривания в вертикальном гриле. Тем не менее, легкое изменение цвета, которое может появиться после долгого использования прибора, никаким образом не скажется на его эксплуатационных качествах.

Решетка и поддон для сбора жиров:

Мыть в горячей и мыльной воде. Рекомендуется использование губки с жесткой чистящей стороной для выведения въевшегося жира.

НЕ рекомендуется мыть пластмассовые части в посудомоечной машине, потому что высокая температура воды и моющие средства могут ослабить пластмассовые крепления. Не используйте жесткие моющие средства, они могут повредить металлические и пластмассовые части.

Внешняя поверхность вертикального гриля: Производите очистку мягкой тканью или губкой без абразивной поверхности.

Для чистки передней и задней части из нержавеющей стали рекомендуется использовать моющие средства, которые предназначены непосредственно для поверхностей из нержавеющей стали. Не используйте

металлические щетки, твердые абразивы или агрессивные чистящие средства для мытья вашего гриля, т.к. они могут нанести вред внешнему виду поверхности.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Бесплатная горячая линия:

8 800 3333 887 *

* (Услуга бесплатна для абонентов всех стационарных линий на всей территории России) Мы заботимся о своих покупателях и стараемся обеспечить высокое качество сервисного обслуживания. Мы постоянно совершенствуем наши продукты, чтобы сделать Ваше общение с техникой простым и приятным.

Уход за техникой

Линия профессиональных средств Professional по уходу за техникой, рекомендуемая Hotpoint Ariston, продлит срок эксплуатации Вашей техники и снизит вероятность ее поломки. Линия профессиональных средств Professional создана с учетом особенностей Вашей техники. Продукты производятся в Италии с соблюдением высоких европейских стандартов в области качества, экологии и безопасности использования. Узнайте подробнее на сайте www.hotpoint-ariston.ru в разделе «Сервис» и спрашивайте в магазинах Вашего города.

Авторизованные сервисные центры

Чтобы быть ближе к нашим потребителям, мы создали широкую сервисную сеть, особенностью которой является высокая подготовка, профессионализм и честность сервисных мастеров.

При возникновении неисправности

Перед тем, как обратиться в Службу Сервиса проверьте, нельзя ли устранить неисправность самостоятельно (см. раздел «Неисправности и методы их устранения»).

Обратиться в Службу Сервиса можно по телефону бесплатной горячей линии или по телефонам, указанным в гарантийном документе.

**! Мы рекомендуем обращаться только к авторизованным сервисным центрам
! При ремонте требуется использования**

оригинальных запасных частей

Перед обращением в Службу Сервиса необходимо убедиться, что Вы готовы сообщить оператору:

- Описание неисправности;
- Номер гарантийного документа (сервисной книжки, сервисного сертификата и т.п.);
- Модель и серийный номер (S/N) изделия, указанные в информационной табличке, расположенной на изделии или гарантийном документе;
- Дату продажи изделия.

Другую полезную информацию и новости Вы можете найти на сайте www.hotpoint-ariston.ru в разделе «Сервис».

Символ (*) на приборе или сопроводительных документах указывает на то, что его нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, а следует сдавать в специальные пункты сбора электрического и электронного оборудования для последующей переработки.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ



Упаковочные материалы подлежат 100% переработке и обозначены соответствующим символом (*). Следовательно, к утилизации различных частей упаковки следует подходить ответственно, соблюдая действующие законодательные нормы.

ПЕРЕРАБОТКА ЭЛЕКТРОБЫТОВЫХ ПРИБОРОВ



Данный прибор изготовлен из подлежащих переработке (*) или повторному использованию материалов. Утилизировать его следует в соответствии с местными нормами по переработке

отходов.

За дополнительной информацией по обработке, восстановлению или переработке бытовых электрических приборов обращайтесь в местные компетентные органы, пункты сбора отходов или магазин, где был куплен данный прибор.

Данный прибор имеет маркировку соответствия требованиям Европейской директивы 2012/19/EU по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE).

При правильной утилизации данного прибора вы помогаете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, возможные при нарушении правил утилизации отходов.

Изделие:
Торговая марка:
Торговый знак изготовителя:
Модель:
Изготовитель:
Страна-изготовитель:
Номинальное значение напряжения электропитания или диапазон напряжения:
Потребляемая мощность:
Условное обозначение рода электрического тока или номинальная частота переменного тока:
Класс защиты от поражения электрическим током
В случае необходимости получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов соответствия на данную технику, Вы можете отправить запрос по электронному адресу cert_rus_external@whirlpool.com
Дату производства данной техники можно получить из серийного номера, расположенного под штрих-кодом (S/N XXXXXXXXXX * XXXXXXXXXX), следующим образом:
ИМПОРТЕР:
С вопросами (в России) обращаться по адресу
УПОЛНОМОЧЕННОЕ ЛИЦО:
С вопросами обращаться по адресу

Вертикальный гриль
Hotpoint ARISTON
VG 120 GHX0
Whirlpool EMEA Spa
КНР
220-230V
1200-1300 W
50/60 Hz
Класс защиты I
   
– 7-ая цифра в S/N соответствует последней цифре года, – 8-ая и 9-я цифры в S/N порядковому номеру месяца года, – 10-ая и 11-ая цифры в S/N числу определенного месяца и года.
ООО “ВИРЛПУЛ РУС”
Россия, 127018, Москва, ул. Двинцев, дом 12, корп. 1 Телефон горячей линии в РФ: 8-800-333-38-87
ООО “ВИРЛПУЛ РУС”
Россия, 127018, Москва, ул. Двинцев, дом 12, корп. 1 Телефон горячей линии в РФ: 8-800-333-38-87

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРИМЕЧАНИЕ

ИЗГОТОВИТЕЛЬ ПОСТОЯННО ВЕДЕТ РАБОТЫ ПО УЛУЧШЕНИЮ ИЗ ДЕЛИЯ И ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.
СРОК СЛУЖБЫ ТОВАРА 3 ГОДА.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ РФ: НАСТОЯЩИЙ ТОВАР В ЗАВИСИМОСТИ ОТ КОНКРЕТНОЙ МОДЕЛИ ИМЕЕТ КЛАСС ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ, УКАЗАННЫЙ В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ ФЕДЕРАЛЬНОГО ЗАКОНА № 261-ФЗ ОТ 23.11.09 И ПОСТАНОВЛЕНИЕМ ПРАВИТЕЛЬСТВА РФ № 1222 ОТ 31.12.09Г. (С ПОПРАВКАМИ). КОНКРЕТНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О КЛАССЕ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ ВАШЕЙ МОДЕЛИ МОЖНО НАЙТИ РЯДОМ С УКАЗАНИЕМ МОДЕЛИ ВО ВКЛАДЫШЕ К ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, СОДЕРЖАЩЕМ ИНФОРМАЦИЮ О КОМПЛЕКТАЦИИ.

СИМВОЛ 

НА УПАКОВОЧНОЙ ЭТИКЕТКЕ ОЗНАЧАЕТ, ЧТО ЛЮБОЙ ИЗ ЭЛЕМЕНТОВ УПАКОВКИ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ КОНТАКТА С ПИЩЕЙ.

Номинальное значение напряжения электропитания или диапазон напряжения	220-230 V ~
Условное обозначение рода электрического тока или номинальная частота переменного тока	50/60 Hz или 50 Hz
Класс защиты от поражения электрическим током	Класс защиты I

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Изделия должны перевозиться в оригинальной упаковке в горизонтальном положении.

Во время транспортировки и хранения защищать изделия от атмосферного воздействия и механических повреждений.

Изделия должны храниться в упакованном виде в отапливаемых помещениях при температуре от плюс 5°C до плюс 40°C.

WHIRLPOOL EMEA S.P.A.
VIA CARLO PISACANE N.1, 20016 PERO (MI), ITALY
ВИРЛПУЛ ЕМЕА С.П.А.
ВИА КАРЛО ПИЗАКАНЕ 1 20016 ПЕРО (МИЛАН)
ИТАЛИЯ
ДЛЯ РОССИИ И СТРАН ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА: ИМПОРТЕР только для российского рынка УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ
для других стран:
ООО «ВИРЛПУЛ РУС»
С вопросами (в России) обращаться по адресу
Россия, 127018, Москва,
ул. Двинцев, дом 12, корп. 1
Вы можете найти контактную информацию в гарантийном документе.

Сделано в КНР

Makineyi kullanmadan önce lütfen emniyet talimatlarını okuyunuz. Talimatlara ilerde başvurabilmek için makinenin yakınında muhafaza ediniz.

EMNİYET TALİMATLARI AŞAĞIDA YER ALAN ÖNEMLİ TALİMATLARI OKUDUKTAN SONRA ONLARA RIYET EDİNİZ

- ⚠ Emniyet talimatları aynı zamanda www.hotpoint.eu veya docs.whirlpool.eu websitelerinde yer almaktadır veya garanti belgesindeki telefon numarasını da arayabilirsiniz.
- ⚠ Talimatlar ve Makine daima uyulması gereken emniyet ile ilgili bilgiler içermektedir. Üretici, emniyet talimatlarına riayet etmeme, makineye uymayan kullanım veya yanlış ayar sonucu kaynaklanan olası arıza veya hasarlara ilişkin hiçbir sorumluluk kabul etmez.

EMNİYET UYARILARI

- ⚠ Makineyi bebek ve küçük çocuklardan (0-3 yaş) uzak tutunuz. Makineyi, sürekli gözetim altında olmayan çocuklardan (3-8 yaş) uzak tutunuz. Makine, 8 yaş ve üstü çocuklar ve yetersiz fiziksel, duysal ve ruhsal yetilere sahip olan kişiler tarafından sadece gözetim altında kullanılabilir. Bu kişiler makineyi sadece güvenli şartlar altında kullanımı ve kullanıma bağlı olan olası tehlikeler hakkında bilgi aldıkları takdirde kullanabilirler. Çocukların makineyle oynamaları yasaktır. Temizlik ve bakım işlemleri sadece gözetim altında olan çocuklar tarafından yapılabilir.
- ⚠ **DİKKAT: Sıcak yüzeyler:** Kullanım esnasında ısınan makine yüzeylerine dikkatsizce dokunmak yasaktır.

AMACINA UYGUN KULLANIM

- ⚠ **DİKKAT:** makine, dış zamanlayıcı veya uzaktan kumandalı bir sistemle çalıştırılmaz.
- ⚠ Makine evsel ve buna benzer kullanım için tasarlanmıştır: mağaza, büro ve diğer iş yerleri personeli için mutfaklı mekanlar; kırsal turizm;

otel, motel, pansiyon ve diğer konut müşterileri.

- ⚠ Cihazın kötü işlemlerini ve tehlikeli durumlara yol açmasını önlemek için çelik kapakların kullanımdan önce tamamen monte edilmesi gerekir.
- ⚠ Makine profesyonel kullanım için uygun değildir. Makineyi dış mekanlarda kullanmayınız.
- ⚠ Makineyi suya koymayınız – elektrik çarpmasına neden olabilir.
- ⚠ Sadece tedarik edilen ızgarayı kullanınız.
- ⚠ Cihaz çalışırken dış yüzey aşırı derecede ısınabilir. Sıcak yüzeylere dokunmayınız ve cihazı, çıkartılabilir parçalarını ve aksesuarları hareket ettirmeden önce soğumasını bekleyiniz.
- ⚠ Makineyi kullanmadığınız zamanlarda fişini prizden çekiniz.
- ⚠ İçinde yağ ve sıvı bulunduğunda, yağ toplama kabını hareket ettirirken dikkat ediniz. Kabı düzenli bir şekilde ve sıkça boşaltınız. Kabın yarısında fazla dolmamasına özen gösteriniz.
- ⚠ Cihazın fişini taktıktan sonra kırmızı göstergenin yandığını kontrol ediniz.
- ⚠ Cihazı sadece ızgara doğru şekilde yerleştirildiğinde kullanınız.
- ⚠ Cihazı sadece yağ toplama kabı doğru şekilde yerleştirildiğinde kullanınız.
- ⚠ Cihazın üst kısmını kapalı tutmayınız.
- ⚠ İlk kullanımdan önce ürünü boş haldeyken çalıştırınız. Cihazın içine hiçbir şey koymayınız. Cihaz sıcakken içinde spatula veya pense bırakmayınız.
- ⚠ Beklenilmedik halde yoğun duman görüldüğü takdirde, cihazın içindeki yiyeceklerin aşırı büyük veya yanlış şekilde yerleştirildiği anlaşılır. Bu durumda Light grill cihazının prizini çekip soğumasını bekleyiniz. Izgarayı yerinden çıkartıp dışarı taşan tüm yiyecekleri kaldırınız. Yiyecekleri ızgaranın içine düzgün şekilde yerleştirip hiçbir şeyin ısıtıcı kısımlara değmediğini kontrol ediniz.
- ⚠ Cihaz ekmek kızartmak için kullanıldığında ekmek yanabilir. Dolayısıyla cihazı yanıcı maddelerin yakınlarında veya altında

kullanmayınız.

-  Her kullanım sonrasında makinenin soğumasını bekleyiniz.
-  Cihazı sadece dikey olarak kullanınız.

KURULUM

-  Kurulum, su ve elektrik bağlantıları dahil olmak üzere ve tamir işlemleri yetkili bir teknisyen tarafından yapılmalıdır. Kullanım kılavuzunda belirtilmediği halde makinenin herhangi bir parçasını tamir etmek veya değiştirmek yasaktır. Çocukları kurulum yerinden uzak tutunuz ve ürünün nakliye sırasında hasar görmemiş olduğunu kontrol ediniz. Herhangi bir sorun ile karşılaştığınızda, satış noktasıyla veya en yakın hizmet servisiyle irtibata geçiniz. Kurulum sonrası, ambalaj (polistiret, plastik gibi) çocuklardan uzak tutulmalıdır – boğulma riskinden dolayı. Kurulum işleminden önce makinenin fişini prizden çekiniz – elektrik çarpması tehlikesi gerçekleşebilir. Kurulum esnasında besleme kablosunun hasar görmemesine dikkat ediniz – elektrik çarpmasına neden olabilir. Makineyi sadece kurulumun sonunda çalıştırınız.
-  Makineyi tezgah veya masa gibi kuru ve dengeli düz bir yüzeye yerleştiriniz. Makineyi tezgahın kenarından uzak tutunuz. Makineyi ısı kaynağının yakınlarına yerleştirmeyiniz – yangın tehlikesine neden olabilir. Havalandırma sistemi tıkalı olduğu takdirde kurulum işlemini yapmayınız.
-  Alkol, benzin veya sprey gibi yanıcı maddeleri makinenin yakınlarında muhafaza etmeyiniz – patlama veya yangın tehlikesine neden olabilir.
-  Kullanmadan önce folyoyu çıkarın.

ELEKTRİK UYARILARI

-  Makinenin elektrik bağlantısını gerçekleştirmeden ana güç kaynağının besleme sisteminin değerlerine uygun olduğunu kontrol ediniz. Gerilim plakası ürünün alt kısmında bulunur.

-  Elektrik bağlantısı, makinenin prizini çıkartarak veya prize takılı çok kutuplu enterüptör sayesinde kesilmelidir ve makine elektrik tesislerinde emniyet yönetmeliğine uygun şekilde topraklama tesisatı ile donatılmalıdır.
-  Uzatma kablosu, çoklu priz veya adaptor kullanmayınız. Makineyi ıslak vücut kısımlarıyla veya yalın ayaklarla kullanmak yasaktır. Kablo hasarlı olduğunda veya düzgün şekilde çalışmadığında makineyi kullanmayınız.
-  Besleme kablosu bozuk olduğu takdirde, elektrik çarpma tehlikesini önlemek için yenisiyle değiştiriniz.
-  Elektrik kablosunu tezgahdan aşağıya sarkıtmayınız veya sıcak yüzeylere değdirmeyiniz.
-  Makineyi prizden çekmeden önce soğumasını bekleyiniz.
-  Makineyi fişinden çekmeyiniz.

TEMİZLEME VE BAKIM

-  **UYARI:** Elektrik çarpma tehlikesini önlemek için herhangi bir temizleme veya bakım işleminden önce makinenin kapalı halde ve elektrik bağlantısının kesik olduğunu kontrol ediniz.
-  Makineyi nemli bir bezle temizleyiniz.
-  Makineyi yanıcı veya parlayıcı sıvılarla temizlemek yasaktır. Çözücü, alkali temizleyici, aşındırıcı veya yıpratıcı maddeler kullanmayınız. Makineyi temizlemek için suya daldırmayınız.
-  Cihazı her kullanımdan sonra yıkayıp yağ toplama kabında su veya yağ bırakmayınız.

PARÇATANIMIVEFONKSİYONU

1. Çıkarılabilir kapaklar
2. Izgara kullanımı
3. Yan kulplar
4. Kulplu ızgara
5. Çıkarılabilir yağ toplama kabı
6. Analog sayaç
7. Isı selektörü
8. ON LED gösterge
9. Yan çıkış bağlantıları

GİRİŞ

Light Grill ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Son derece verimli ve yüksek performanslı bir ürün seçmiş bulunuyorsunuz. Hotpoint müşteri destek hizmetlerinin sunduğu tüm avantajlardan yararlanmak için ürünü www.hotpoint.eu sitesinde kaydetmenizi öneriyoruz.

Yemekler ızgarada pişirildiğinde, ilk başta kırmızı ve beyaz etler olmak üzere, en iyi sonuç su gıdanın içine hızlıca içerildiğinde alınır. Il Light Grill aynı anda gıdaların her iki tarafını da pişirir, dolayısıyla geleneksel ızgara yöntemlerine göre neredeyse iki defa daha hızlı bir şekilde işler.

Light Grill ile ızgara yaparken istenmeyen yağlar bu işlem için tasarlanmış kaba aktarıldığından, yağları azaltmak için en verimli şekillerden biridir. Enfes biftekler, lezzetli sosisler, çıtır tavuklar ve dondurulmuş gıdaları pişirmenin en sağlıklı yolu! Light Grill sadece et değil, aynı zamanda arkadaşlar için meze ve dondurulmuş gıda öğünlerini de zevkle hazırlamanızı sağlar. Light Grill ızgaranızı kahvaltıda, öğle ve akşam yemeklerinizde kullanabilirsiniz.

AMACINA UYGUN KULLANIM

Rulo ile yapıştırılan vakumlu torba hazırlamak için.

Light Grill ürününüzden en verimli sonuçları alabilmek için aşağıdaki talimatları dikkatle okuyunuz:

1. Ön ve arka kapaklarının, ızgara bağlantı parçalarının ve yağ toplama kabının temiz ve düzgün şekilde monte edildiğini kontrol ediniz. İlk önce yan kulpları, daha sonra ön ve arka kapakları yan kulplar ve ısıtma parçalarının arasına yerleştiriniz. TOP yazısının üst tarafı doğru baktığını kontrol ediniz.

2. Yağ toplama kabını Light grill ızgarasının içine iyice yerleştiriniz. Metal tepsi plastik desteğinin üstüne iyice oturtulmalıdır.
3. Fişi takınız.
4. Pişirme derecesini seçiniz. Gıda tipine ve kalınlığına bağlı olarak, derece 1 ila 4 arasında seçilir.
5. Light Grill ızgarasını çalıştırmak için sayacı çeviriniz. Kişisel zevke, gıda tipine ve kalınlığına bağlı olarak, pişirme süresi en fazla 30 dakikaya kadar ayarlanabilir. En iyi sonuçları elde etmek için, gıdaları yerleştirmeden önce cihazı ısıtmak uygundur.
6. Gıdaları ızgaranın üstüne yerleştiriniz. Cihaz, en fazla 5 cm kalınlığında gıdalar için her iki tarafından kullanılabilir. Gıdalar ızgaranın içinde yer almalıdır ve hiçbir kısım dışarı taşmamalıdır.
7. Yan kulpları kullanarak ızgarayı ürünün içine yerleştiriniz. Bu parçalar pişirme esnasında yerlerinde kalır.

ÜRÜN TEMİZLEME

Sayaç Off (Kapalı) konumundayken ürünün prizden çıkartınız. İç parçaları çıkartmadan önce ürünün soğumasını bekleyiniz. Yağ toplama kabını temizlemeyen önce soğumasını bekleyiniz.

1inci adım. Kapakları yukarı doğru kaydırarak yerlerinden çıkartınız.

2inci adım. Sağ ve sol kulpları yerlerinden çıkartmak için hafifçe çeviriniz. Kulpları cihazdan tamamen çıkartmak için yukarı doğru çekiniz.

3üncü adım. Yağ toplama kabını öne doğru iterek yerinden çıkartınız. Daha verimli bir temizlik için çelik tepsisi kaldırınız.

Parçaları yeniden yerlerine yerleştirmek için yukarıdaki adımları tersine yapın. İç kapakları yerleştirmeden önce yan kulpların doğru konumda olduğunu kontrol ediniz.

İç kapaklar ve yan kulplar: Parçaları sıcak ve sabunlu suda yıkayınız. Zorlu kirleri çıkartmak için çelik sünger kullanınız. Parçalar bulaşık makinesinde de yıkanabilir. Her kullandıktan sonra yağ toplama kabının tepsisini temizleyiniz. Biriken yağ ısı derecesini artırıp yağ toplama kabının tabanında sorun yaratabilir. Birkaç kullanımın sonunda, kapak veya ızgarada kalıcı yağ birikebilir. Gerekli hallerde, fırın için bir deterjan kullanıp daha sonra su ile iyice durulayınız. Plastik parçalar için fırın deterjanı kullanmayınız. Isınan kısımlarda biriken yağlar ürünün performansını azaltabilir. Buna rağmen, uzun bir kullanımın sonunda görünen hafif kararma ürünün çalışmasını hiçbir şekilde etkilemez.

Yağ toplama kabı: Kabı sıcak ve sabunlu suda

yıkayınız. Zorlu kiri çıkartmak için çelik sünger kullanınız. Suyun yüksek derecesi plastik kulpları ve tepsiyi aşındırabileceği için plastik parçaların bulaşık makinesinde YIKANMAMASI önerilir. Çelik ve plastik parçaları aşındırabileceği için sert metal deterjanı kullanmayınız.

Light Grill yapısı: Ürünü nemli ve aşındırmayan bir bez ile temizleyiniz. Ön ve arka inoks çelik yüzeylerini temizlemek için inoks çelik yüzeyleri için uygun olan deterjan kullanmanızı öneriyoruz. Ürünün yüzeyini çizmemek için, Light Grill cihazının dışını temizlemek için bulaşık teli, sert ve aşındırıcı veya kimyasal deterjan kullanmayınız.

ÇEVRE KORUMA

AMBALAJ MALZEMELERİNİN ÇEVRE KURALLARINA UYGUN İMHA EDİLMESİ



Ambalaj malzemesi 100% geri dönüşümlüdür ve geri dönüşüm sembolü ile işaretlenmiştir (*). Ambalajın farklı maddeleri Ambalaj Atıkları Kontrol Yönetmeliği kapsamında imha edilmelidir.

dir.

ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK CİHAZLARIN İMHA EDİLMESİ



Ürün, geri dönüşümlü ve yeniden kullanılabilir malzemeden oluşur. Ürün yerel atık imha yönetmeliğine uygun şekilde imha edilmelidir. Elektrikli ve elektronik cihazların işlenmesi, geri kazanılması ve geri dönüştürülmesi hakkında daha fazla bilgi almak için lütfen yerel atık yönetim bürosu, evsel atık hizmetleri veya ürünün alındığı satış noktasıyla iletişime geçiniz. Ürün, 2012/19/ UE elektrikli ve elektronik cihaz atık yönetmeliğine (AEEE) uygun şekilde tasarlanmıştır. Ürünü çevre kurallarına uygun şekilde imha ederek, kullanıcı yanlış imha yoluyla çevreye ve insan sağlığına olumsuz şekilde etki edecek olası riskleri önlemiş oluyor. Ürünün üstünde veya yanında gelen dokümanda yer alan (*) sembol, ürünün evsel atık olarak imha edilmemesi, ve elektrikli ve elektronik cihazların toplandığı ve geri dönüştürüldüğü uygun atık hizmetlerine teslim edilmesi gerektiğini işaretler.

TEKNİK SERVİS

Servise başvurmadan önce:

- Servise başvurmadan çözülebilecek bir arıza olup olmadığını kontrol ediniz (problemlerin çözümüne bakınız).
- Sonucun olumsuz olması durumunda en yakın Teknik Servise başvurunuz.

Şunları bildiriniz:

- arıza tipini
- cihazın modeli (Mod.)
- seri numarası (S/N)

Kesinlikle sadece yetkili teknisyenlere başvurunuz ve orijinal yedek parçaları kullanınız.

Cihazın ömrü (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi):

SU ARITMA CİHAZLARI	Cihazın ömrü 10 yıldır
ELEKTRİKLİ SÜPÜRGELER	Cihazın ömrü 10 yıldır
MİKRODALGA FIRINLAR	Cihazın ömrü 10 yıldır
BUHARLI TEMİZLİK MAKİNELERİ	Cihazın ömrü 10 yıldır
BUZ YAPMA MAKİNELER	Cihazın ömrü 10 yıldır
ÜTÜLER	Cihazın ömrü 10 yıldır
EKMEK KIZARTMA MAKİNELERİ	Cihazın ömrü 7 yıldır
ÇAY/ KAHVE MAKİNELERİ	Cihazın ömrü 7 yıldır
KARIŞTIRICILAR	Cihazın ömrü 7 yıldır
MEYVE SEBZE SIKACAKLARI	Cihazın ömrü 7 yıldır
ET KIYMA MAKİNELERİ	Cihazın ömrü 7 yıldır
SU ISITICILAR	Cihazın ömrü 7 yıldır
MUTFAK ROBOTLARI	Cihazın ömrü 7 yıldır
IZGARALAR	Cihazın ömrü 7 yıldır
BLENDERLAR	Cihazın ömrü 7 yıldır

Cihazın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

Tüm Türkiye'de; Yetkili Teknik Servis, Orijinal Yedek Parça, Bakım Ürünlerimiz ve Garanti ile ilgili bilgi için : 444 50 10



Üretici Firma:

Whirlpool EMEA S.p.A. Socio Unico
Via Carlo Pisacane, 1
20016 Pero (MI) Italy

İthalatçı Firma:

Indesit Company Beyaz Eşya PAZARLAMA A.Ş.
Balmumcu Cad. Karahasan Sok.
No: 11, 34349 – Balmumcu Beşiktaş – İstanbul
Tel: (0212) 355 53 00

Satış Sonrası Hizmetler:

Indesit Company Beyaz Eşya Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Balmumcu Cad. Karahasan Sok.
No: 11, 34349 Balmumcu – Beşiktaş, İstanbul
Tel: (0212) 355 53 00

Taşıma

Taşıma ve nakliye sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan emin olunuz.

Taşıma ve nakliye işlemini orijinal ambalajı ile yapınız.

Taşıma esnasında üründe hasar ve arıza oluşmamasına, vurma, çarpma, düşürme vb. dış etkenler nedeniyle ürünün zarar görmemesine dikkat ediniz.

Ambalajı zarar verebilecek nem, su, v.b. dış etkenlere karşı koruyunuz.

Tüketicilerin Seçimlik

Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanun'un 11. maddesi çerçevesinde malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, satıcıdan (i) satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme, (ii) satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme, (iii) aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme, (iv) imkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme seçimlik haklarına sahiptir. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir.

Ücretsiz onarım hakkının seçilmesi durumunda işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımı yapılacak veya yaptırılacaktır.

Ücretsiz onarım hakkının kullanması halinde malın, garanti süresi içinde tekrar arızalanması, tamiri için gereken azami sürenin aşılması, tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında, malın bedel iadesi, ayıp oranında bedel indirimi veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi (mevzuattaki istisnalar saklı kalmak kaydıyla) talep edilebilecektir.

Sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkının seçildiği durumlarda, satıcı, malın bedelinin tümünü veya bedelden yapılan indirim tutarını derhal tüketiciye iade edecektir.

Malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakkının seçilmesi durumunda talep kendilerine bildirilmesinden itibaren satıcı veya üretici tarafından azami otuz iş günü içerisinde, bu talep yerine getirilecektir.

Tüketici Şikayetleri

Çıkabilecek sorunlar için tüketiciler şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabilirler.

Antes de utilizar o aparelho, leia estas instruções de segurança. Guarde-as perto do aparelho para referência futura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA LER E RESPEITAR AS SEGUINTE S INFORMAÇÕES IMPORTANTES

-  Estas instruções também estão disponíveis no site www.hotpoint.eu ou docs.whirlpool.eu ou ligue para o número de telefone indicado no manual de garantia.
-  Estas instruções e o próprio aparelho são acompanhados por mensagens importantes de segurança para serem observadas sempre. O fabricante não se responsabiliza por incumprimento das instruções de segurança, uso inadequado do equipamento ou configuração incorreta dos controles.

AVISOS DE SEGURANÇA

-  Mantenha o aparelho fora do alcance de bebês e crianças muito pequenas (0-3 anos). Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças (3-8 anos), a menos que constantemente supervisionadas. A utilização deste aparelho por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com experiência e conhecimento inadequados só é permitida sob vigilância. Contudo, essas pessoas podem utilizar o dispositivo se forem ensinadas a fazê-lo de forma segura e se estão cientes dos riscos que a utilização implica. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e manutenção podem ser realizadas por crianças somente se supervisionadas por adultos.
-  **CUIDADO: Superfícies quentes:** As superfícies do aparelho aquecem durante a utilização e não devem ser tocadas sem prestar atenção.

USO PERMITIDO

-  **CUIDADO:** O aparelho não se destina a ser colocado em

funcionamento por meio de um temporizador externo ou um sistema com comando remoto separado.

-  O aparelho foi projetado para uso e semelhantes aplicações domésticas, tais como cozinha para os funcionários de lojas, escritórios e outros locais de trabalho; agroturismo; por clientes em hotéis, motéis, pousadas e outros ambientes residenciais.
-  As anteparas de aço devem ser montadas completamente antes do uso para evitar riscos e problemas de funcionamento.
-  O aparelho não é indicado ao uso profissional. Não use este aparelho ao ar livre.
-  Não mergulhe o aparelho em água - risco de choque elétrico.
-  Utilizar somente a grelha fornecida.
-  A superfície exterior pode tornar-se muito quente quando o aparelho está em operação. Não toque nas superfícies quentes e deixe esfriar antes de manusear o dispositivo, suas peças removíveis e acessórios.
-  Desligue o aparelho da tomada quando não estiver em uso.
-  Tenha cuidado ao manusear a caixa de coleta de gordura quando esta contém óleos ou líquidos. Esvaziar a caixa regular e frequentemente. Não deixe a caixa encher por mais da metade.
-  Depois de ligar o dispositivo, verifique se o indicador vermelho está aceso.
-  Utilizar o aparelho somente com a grelha na posição correta.
-  Utilizar o aparelho somente com a caixa de coleta de gordura na posição correta.
-  Não cubra a parte superior do aparelho.
-  Antes de utilizar o produto pela primeira vez, efetuar um ciclo com o aparelho vazio. Não insira objetos no aparelho. Não deixe espátulas ou pinças no aparelho quando estiver quente.
-  No caso improvável de perceber-se ou ver-se uma fumaça espessa, é provável que os alimentos estejam em contato com os aquecedores. Isso indica que os alimentos inseridos são muito grandes ou foram

inseridos incorretamente na grelha. Se isso acontecer, desligue o Light Grill e deixe esfriar. Retire a grelha e remova qualquer excesso de comida que ultrapasse as bordas da grelha. Certifique-se de que os alimentos estejam centralizados na grelha e que nenhum lado toca os elementos de aquecimento.

-  Se usado como uma torradeira, o pão pode queimar, por isso não utilizar perto ou debaixo de material inflamável.
-  Deixe resfriar o aparelho após cada utilização.
-  Utilizar o produto apenas em posição vertical.

INSTALAÇÃO

-  A instalação, incluindo a ligação de água (se presente), as ligações elétricas e as reparações deve ser efetuadas por um técnico qualificado. Não reparar ou substituir quaisquer peças a menos que expresse especificamente no manual de instruções para o usuário. Mantenha as crianças afastadas do local de instalação, certifique-se de que o produto não foi danificado durante o transporte. Em caso de problemas, entre em contato com o vendedor ou o serviço de assistência mais próximo. Uma vez instalado, os resíduos de embalagens (poliestireno, plástico, etc.) devem ser armazenados fora do alcance das crianças - perigo de asfixia. O aparelho deve ser desligado da tomada antes de cada operação de instalação - risco de choque elétrico. Durante a instalação, certifique-se de não danificar o cabo de alimentação - risco de choque elétrico. Ligue o aparelho apenas quando a instalação estiver concluída.
-  Colocar o aparelho numa superfície plana seca e estável, tal como uma bancada ou mesa. Mantenha o aparelho longe da borda da bancada. Não o coloque perto de uma fonte de calor - risco de incêndio. Não instale o produto com ventilação obstruída.
-  Não armazene materiais inflamáveis como álcool, óleo ou aerossóis perto do aparelho - risco de explosão ou incêndio.

-  Remover a película protectora antes da utilização.

ADVERTÊNCIAS SOBRE ELETRICIDADE

-  Antes de ligar a máquina, verifique se as especificações elétricas correspondem aos valores do próprio sistema de fornecimento de energia. A placa de identificação da tensão está localizada na parte inferior do aparelho.
-  Deve ser possível desligar o aparelho da rede elétrica desconectando o plugue caso este seja acessível, ou através de um interruptor multipolar instalado a montante da tomada e o aparelho deve estar equipado com ligação terra de acordo com as normas nacionais em matéria de segurança elétrica.
-  Não use cabos de extensão, tomadas múltiplas ou adaptadores. Não use o aparelho com partes molhadas do corpo ou descalço. Não use o aparelho se o cabo de alimentação ou plugue estiverem danificados, se não estiver funcionando corretamente ou tiver caído ou se foi danificado.
-  Se o cabo de alimentação estiver danificado, substituí-lo por um idêntico a fim de evitar o risco de choque elétrico.
-  Não deixe o cabo elétrico pendurado da bancada ou mesa e nem deixe em contacto com superfícies quentes.
-  Antes de desligar o aparelho, deixe esfriar.
-  Não puxe o aparelho da tomada elétrica.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

-  **AVISO:** Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da fonte de alimentação antes de qualquer limpeza ou manutenção, para evitar o risco de choque.
-  Para limpar o produto, utilize um pano úmido.

-  Não limpe o aparelho com líquidos inflamáveis ou líquidos explosivos. Não use solventes, agentes alcalinos, produtos de limpeza abrasivos ou agressivos em nenhum momento. Não mergulhe o produto na água para a limpeza.
-  Limpar o aparelho após cada utilização e não deixar água estagnada ou gorduras na caixa de coleta de gordura.

PARTES E FUNÇÕES

1. Anteparas removíveis
2. Guias para a grelha
3. Painéis laterais
4. Grelha com alças
5. Caixa de coleta de gordura removível
6. Temporizador analógico
7. Seletor de temperatura
8. Indicador ON LED
9. Tomadas laterais

INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido o nosso Light Grill. Você escolheu um aparelho eficaz e de alta performance. Recomendamos que você registre o seu produto em www.hotpoint.eu para garantir os benefícios de todas as vantagens fornecidas pelo serviço de atendimento ao cliente Hotpoint.

Ao grelhar alimentos, principalmente carnes vermelhas e brancas, os melhores resultados são obtidos quando os sucos são selados rapidamente dentro dos alimentos. O Light Grill cozinha ambos os lados ao mesmo tempo, em seguida, cozinha quase duas vezes mais rápido do que os métodos de grelhagem convencionais.

COMO UTILIZAR O PRODUTO

Por favor, leia atentamente as seguintes instruções para otimizar os resultados do seu Light Grill.

1. Certifique-se de que as anteparas dianteiras e traseiras, as guias para a grelha e a caixa de gordura estejam limpas e bem posicionadas.

Posicionar primeiramente as guias laterais, em seguida, as anteparas da parte dianteira e traseira entre os painéis laterais e os elementos de aquecimento. Certifique-se de que a palavra TOP esteja apontando para cima.

2. A caixa deve ser totalmente inserida até o fundo no Light Grill. Certifique-se de que a bandeja de metal esteja bem acoplada sobre o suporte de plástico.
3. Insira na tomada.
4. Selecione o nível de temperatura. Dependendo do tipo e da espessura dos alimentos, pode-se selecionar de 1 a 4.
5. Vire o temporizador para ligar o Light Grill. Dependendo do tipo e espessura dos alimentos, além do gosto pessoal, o tempo de cozimento pode ser configurado para até 30 min. Para obter resultados mais suculentos, é aconselhável deixar o Light Grill pré-aquecido antes de colocar o alimento.
6. Coloque o alimento na grelha. Esta grelha pode ser utilizada de ambos os lados para alimentos finos ou grossos até 5 cm. Todos os alimentos devem estar contidos dentro da grelha, sem partes que ultrapassem as bordas.
7. Inserir a grelha no Light Grill utilizando as guias laterais, onde são retidas durante o cozimento.

COMO LIMPAR O PRODUTO

Com temporizador na posição Off, desconecte o Light Grill da energia antes de limpar. Deixe o aparelho resfriar antes de retirar os componentes internos. Deixe esfriar a gordura recolhida na caixa antes de removê-la.

Passo 1. Retire as anteparas internas puxando-as para cima, seguindo a curvatura do componente.

Passo 2. Remover as guias laterais, direita e esquerda, girando-as a um quarto de um giro para desenganchar das resistências. Finalmente levante-as para retirá-las do Light Grill

Passo 3. Retire a caixa de coleta de gordura deslizando-a para fora.

do-a para a frente. Remova a placa de aço para uma limpeza mais profunda.

Para montar novamente, inverter os passos acima. Certifique-se de que os suportes laterais estejam na posição correta antes de inserir as anteparas internas.

Anteparas internas e guias laterais: Lavar com água quente e sabão. Recomenda-se o uso de escova de nylon para remover o acúmulo difícil. São laváveis na máquina de lavar louça. Lavar a placa da caixa de coleta de gordura após cada utilização. A gordura pode aumentar a temperatura e causar danos à base da caixa de coleta. Depois de vários usos, pode haver uma acumulação de gordura ou gordura carbonizada nas anteparas ou nas grelhas. Se necessário, utilize um limpador de forno, mas enxaguar bem após o uso. Não utilize detergente para forno sobre nenhuma peça de plástico. Os depósitos de gordura nas anteparas resistentes ao calor podem reduzir a eficiência do cozimento do Light Grill. No entanto, o ligeiro escurecimento que pode ocorrer depois do uso prolongado do produto não vai afetar de modo algum o desempenho.

Caixa de coleta de gordura: Lavar com água quente e sabão. Utilizar uma escova de nylon para remover o acúmulo resistente. **NÃO** se recomenda que as peças plásticas sejam lavadas na máquina, porque as altas temperaturas da água e detergentes podem enfraquecer as alças e bandeja de plástico. Não utilizar limpadores de metal duro, pois podem danificar as peças em aço e plástico.

Estrutura do Light Grill: Limpe com um pano não abrasivo úmido. Para limpar as superfícies em aço inox das partes dianteira e traseira, recomendam-se produtos de limpeza ou detergentes especialmente concebidos para superfícies de aço inox. Não utilizar palha de aço, abrasivos ou detergentes químicos para limpar o exterior do seu Light Grill, pois isso irá danificar a superfície.

ASSISTÊNCIA

Antes de contactar a Assistência técnica:

- Verifique se pode resolver sozinho a anomalia (consulte Solução de Problemas)
- Se, apesar de todos os controlos, o aparelho não funcionar e o inconveniente detectado continuar, contactar a nossa **Assistência através do telefone 707 203 204.**

Comunique:

- o tipo de anomalia
- o modelo da máquina (Mod.)

- o número de série (S/N)

Estas informações encontram-se na placa de identificação no aparelho ou as condições de garantia.

Nunca recorrer a técnicos não autorizados e negar sempre a instalação de peças sobresselentes não originais para reposição. Recolha dos

PROTEÇÃO AMBIENTAL

ELIMINAÇÃO DO MATERIAL DA EMBALAGEM



O material de embalagem é 100% reciclável e é marcado com o símbolo de reciclagem (*). As diferentes partes da embalagem devem ser eliminadas de forma responsável, de acordo com as regras estabelecidas pelas autoridades locais.

ELIMINAÇÃO DE ELETRODOMÉSTICOS



Este produto foi fabricado com materiais recicláveis ou reutilizáveis. Eliminar de acordo com os regulamentos locais para a eliminação de resíduos. Para mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem de eletrodomésticos, entre em contato com seu escritório local da cidade, o serviço de descarte de lixo doméstico ou a loja onde o aparelho foi comprado. Este aparelho está marcado em conformidade com a diretiva europeia 2012/19/ UE sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE). Com o descarte adequado do produto, o usuário ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e saúde pública resultantes de manuseio inadequado do lixo. O asterisco (*) sobre o produto ou sobre a documentação que acompanha indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico, mas deve ser levado para um ponto de recolha apropriado para a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos.

Перед початком використання пристрою прочитати надані в наборі інструкції з безпеки. Зберігати поблизу пристрою для майбутнього використання.

ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ БЕЗПЕКИ ПРОЧИТАТИ І ДОТРИМУВАТИСЯ НАСТУПНИХ ВАЖЛИВИХ ІНФОРМАЦІЙ

-  Присутні інструкції доступні та у вашому розпорядженні на сайті www.hotpoint.eu або docs.whirlpool.eu або подзвонивши за телефоном, вказаному в гарантійному листі.
-  Присутні інструкції та сам пристрій мають в наявності важливі вказівки, що відносяться до безпеки, який треба завжди дотримуватися. Виробник відхиляє будь яку відповідальність якщо не було дотримано виконання інструкцій з безпеки, використання не за призначенням або помилкового налаштування команд.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

-  Тримати пристрій в недоступному для новонароджених та дуже маленьких дітей місці (0-3 роки). Тримати пристрій в недоступному для дітей місці (3-8 років), виключаючи коли знаходяться під пильним наглядом. Використання цього пристрою дітьми віком більше 8 років та особами з меншими фізичними, сенсорними та розумовими здібностями або з недостатнім досвідом чи знаннями дозволяється тільки під пильним контролем. Ці особи навпаки можуть використовувати пристрій якщо навчені користуватися ним в умовах безпеки, та якщо знайомі з небезпеками, пов'язаних з його використанням. Діти не повинні гратися з пристроєм. Чищення і обслуговування можуть бути проведені дітьми тільки під контролем дорослих.
-  **УВАГА: гарячі поверхні:** Поверхні пристрою стають гарячими в процесі використання і не повинні торкатися без особливої уваги.

ПОЗВОЛЕНЕ ВИКОРИСТАННЯ

-  **УВАГА:** пристрій не призначений для використання за допомогою зовнішнього регулятора часу або окремої системи управління на відстані.
-  Пристрій призначений для домашнього використання, а також в кімнатах підготовлених під кухню для персоналу в магазинах, офісах та інших місцях роботи; дачних будівель; клієнтів гостиниць, готелів, bed & breakfast та інших жилих приміщень.
-  Стальні перегородки повинні бути повністю вставлені перед початком використання, щоб уникнути ризику та поганої роботи.
-  Пристрій не призначений для професійного використання. Не використовувати цей пристрій на відкритому повітрі.
-  Не занурювати пристрій у воду – Ризик електричного шоку.
-  Використовувати тільки надану решітку.
-  Зовнішня поверхня може бути дуже гарячою коли пристрій в роботі. Не доторкатися до гарячих поверхонь і залишати остигати перед роботою з пристроєм, своїми частинами, що знімаються або аксесуарами.
-  Від'єднати пристрій від розетки живлення коли не використовується.
-  Уважно поводитися з контейнером для збору жирів, переміщуючи його, коли вміщує олію або рідини. Регулярно виливати рідину з контейнеру. Не залишати контейнер наповненим більше чим на половину.
-  Після підключення пристрою переконатись що червоний індикатор включився.
-  Використовувати пристрій тільки з встановленою на місце решіткою.
-  Використовувати пристрій тільки з встановленим на місце контейнером збору жирів.
-  Не накривати верхню частину пристрою.

-  Перед використанням пристрою перший раз включити один цикл в холосту. Не вставляти предмети в пристрій. Не залишати шпатель або пінцет в пристрої, коли гарячий.
-  Малоймовірно, але у випадку якщо відчувається або видно густий дим, означає що продукти, знаходяться в контакті з гарячими частинами. Це означає, що вкладені продукти завеликі або вставлені неправильно на решітку. Якщо це станеться, відключити Light grill та залишити остивати. Зняти решітку і видалити всі залишки, продукти що звисають з решітки. Переконатися, що продукти ввійшли повністю на решітку і що ні одна із сторін не доторкається до гарячих елементів.
-  Якщо використовується як тостер, хліб може підгоріти, тому не використовувати пристрій поблизу або під легко загоряючими матеріалами.
-  Залишати остивати пристрій після кожного використання.
-  Використовувати пристрій тільки у вертикальному положенні.

ВСТАНОВЛЕННЯ

-  Встановлення, включаючи підключення води (якщо присутня), електричне з'єднання та ремонт повинні проводитися кваліфікованим техніком. Не ремонтувати чи змінювати будь яку частину пристрою, якщо з точністю не вказано в посібнику з інструкціями для користувачів. Тримати дітей на відстані від місця встановлення, перевірити чи пристрій не було пошкоджено під час перевезення. У випадку проблеми, контактувати продавця або найближчий пункт обслуговування. Після встановлення залишки від упаковки (полістирол, пластика, і т.д.) повинна бути винесені в недоступне для дітей місце – ризик удушення. Пристрій повинен бути спочатку відключений від джерела живлення кожного разу перед початком операцій по встановленню – ризик електричного шоку. Під час встановлення переконавшись в тому, що не

ушкоджується кабель живлення – ризик електричного шоку. Запускати пристрій тільки коли повністю закінчено встановлення.

-  Розміщувати пристрій на рівній, сухій та стабільній площині, такій як робоча поверхня або стіл. Тримати пристрій на відстані від країв робочої поверхні. Не розміщувати пристрій поблизу джерела тепла – ризик загорання. Не встановлювати пристрій при заваленій вентиляції.
-  Не зберігати легко спалахуючі матеріали такі як спирт, нафта або аерозоль поблизу пристрою – ризик вибуху або пожегу.
-  Видалити захисну плівку перед використанням.

ЕЛЕКТРИЧНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Перед під'єднанням пристрою перевірити чи вказані персональні дані пристрою відповідають даним системи живлення даного приміщення. Табличка напруги знаходиться знизу пристрою.
-  Повинна бути можливість відключати пристрій від електричного живлення за допомогою доступної вилки або багатополюсного вимикача, встановленого вверху розетки і пристрій повинен бути оснащеним заземленням, у відповідності до національних норм з електричної безпеки.
-  Не використовувати подовжувач, адаптер або багато польове гніздо. Не використовувати пристрій при мокрих частинах тіла або босоніж. Не використовувати пристрій якщо кабель живлення або вилка пошкоджена, якщо не працює правильно чи впав, або був пошкоджений.
-  Якщо кабель живлення пошкоджено, замінити його ідентичним щоб уникнути ризику електричного розряду.
-  Не залишати звисати електричний кабель з робочої поверхні або столу, чи залишати його в контакт з гарячими поверхнями.
-  Перед тим як відключити пристрій, залишати його щоб остивав.
-  Не тягнути пристрій з електричної розетки.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Переконайтеся, що пристрій вимкнений та від'єднаний від електричного живлення перед кожною операцією по чищенню та обслуговуванню щоб запобігти ризику електричного розряду.
-  Щоб чистити пристрій використовувати вологу тканину.
-  Не чистити пристрій за допомогою легко спалахуючих речовин або вибухових речовин. Ніколи не використовувати розчинники, лужні речовини, абразивні або агресивні полірувальники. Не занурювати пристрій у воду для чищення.
-  Чистити пристрій після кожного використання і не залишати залишки води або жиру в контейнері для збору жирів.

ЧАСТИНИ ТА ФУНКЦІЇ

1. Пересувна перегородка
2. Управління для грилю
3. Бокові панелі
4. Гриль з ручками
5. Знімний контейнер збору жирів
6. Аналогічний таймер
7. Задатчик температури
8. Індикатор ВКЛ LED
9. Бокові зачеплення

ВВЕДЕННЯ

Дякуємо, що купили нашу Light Grill. Ви вибрали ефективний та високоякісний пристрій. Рекомендується зареєструвати пристрій на www.hotpoint.eu щоб мати можливість користуватися всіма привілеями, наданими в розпорядження Сервісним обслуговуванням клієнтів Hotpoint.

Коли готуються продукти на грилю, і особливо червоне та біле м'ясо, кращий результат отримується коли соковитість продуктів залишається всередині. Light Grill піджарює обидві сторони одночасно, тому піджарює в два рази швидше чим інші традиційні методи приготування на грилю.

Гриль з Light Grill є також одним з найбільш ефективних способів відбору жирів тому що збирає непотрібний жир в контейнер для збирання жирів. Це робить його одним з найбільш підходящих способів для приготування смачного, соковитого біфштексу, піджарених сосисок, хрусткої курочки і навіть різних заморожених продуктів! Твій Light Grill це не тільки ідеальний спосіб приготування свіжого м'яса, але також необхідний для приготування закусок під час розваг з друзями. Тримати Light Grill під рукою для приготування сніданків, обідів та вечерь.

ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ ПРИСТРІЙ

Уважно читати наступні інструкції щоб оптимізувати результати вашого Light Grill

1. Переконайтесь що фронтальна і задня перегородки, управління для решітки та

контейнер для збору жирів чисті та правильно встановлені. Встановити спочатку бокові управління, потім фронтальну та задню перегородки між боковими панелями та нагріваючими елементами. Переконайтесь що напис TOP обернений до верху.

2. Контейнер повинен бути встановлений до кінця в Light grill. Переконайтесь, що металічний піднос цілком зацеплений до пластмасової опори.
3. Вставити електричну вилку.
4. Вибрати рівень температури. В залежності від типу та товщини продуктів можливо вибрати від 1 до 4.
5. Повернути таймер щоб включити Light Grill. В залежності від типу та товщини продуктів, крім персонального смаку, час приготування може бути встановленим до 30 хв. Щоб отримати кращий результат рекомендується попередньо залишати нагріватися Light Grill перед тим як вставляти продукт.
6. Вставити продукти в гриль. Цей гриль може бути використаний з обох сторін для тонких та товстих продуктів до 5 см. Всі продукти повинні бути вставлені всередину грилю без частин, що виступають.
7. Вставити гриль в Light Grill використовуючи бокові направляючі, де тримається під час приготування.

ЯК ЧИСТИТИ ПРИСТРІЙ

З таймером в позиції ВИКЛ відключити Light Grill перед початком чищення. Залишити остивати пристрій перед тим як зняти внутрішні компоненти. Залишати остивати зібрані в контейнер жири перед їх зливанням.

Крок 1. Зняти внутрішню перегородку витягуючи її вверх повторюючи вигин компоненту.

Крок 2. Зняти бокові направляючі, праву та ліву повертаючи їх на один градус щоб відчепити від основи. І під кінець підняти їх щоб зняти з Light Grill

Крок 3. Зняти контейнер збору жирів просуваючи його вперед. Зняти сталеву плиту для більш ретельного чищення.

Щоб повторно зібрати пристрій провести попередні кроки у зворотньому напрямку. Переконайтесь, що бокові опори знаходяться у правильній позиції перед тим, як вставити внутрішню переділку.

Внутрішні переділкі та бокові направляючі: Мити в гарячій та мильній воді. Рекомендується використовувати нейлонові таблетки для виведення наскоєного жиру. Можна мити в посудомийній машині. Мити плоскість контейнера для збору жирів після кожного використання. Зібраний жир може піднімати температуру та руйнувати основу контейнеру для збору жирів. Після багаторазового використання може виникнути накопичення жирів або обвуглення жирів на стінках або на грилю. Якщо необхідно, використовувати миючі засоби для пічки, але ретельно витерти після їх використання. Не використовувати миючі засоби для пічки на пластмасових частинах. Збір обвуглених жирів на стінках нагрівання може зменшити ефективність жарки Light Grill. Не дивлячись на це, легке полірування яка може з'явитися після довгого використання пристрою не відібіється ніяким чином на експлуатаційних якостях.

Контейнер збору жирів: Мити в гарячій та мильній воді. Використовувати нейлонову тканину для виведення наскоєних залишків жиру. НЕ рекомендується чистити пластмасові частини в посудомийній машині тому, що високі температури води та миючі засоби можуть ослабити ручки та піднос із пластмаси. Не використовувати жорстві миючі засоби тому, що можуть пошкодити стальні та пластмасові частини.

Структура Light Grill: Чистити за допомогою не жорсткої вологої тканини. Для чищення передньої та задньої поверхні з нержавіючої сталі, рекомендується використовувати миючі засоби, які безпосередньо призначені для поверхонь з нержавіючої сталі. Не використовувати стальний дротик, тверді мочалки або хімічні миючі засоби для чищення зовнішньої частини вашої Light Grill, тому що це пошкодить поверхню.

ДОПОМОГА

Перш ніж звернутися по Допомогу:

- Перевірте, чи можна самостійно вирішити проблему (див. "Пошук і усунення несправностей").
- У протилежному випадку, зверніться до авторизованої служби технічної Допомоги за телефонним номером, вказаним на гарантійному сертифікаті.

! Звертайтеся виключно до уповноважених фахівців.

Треба повідомити:

- тип несправності;
- модель машини (Мод.);
- серійний номер (S/N).

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

ПЕРЕРОБКА МЕТЕРІАЛІВ УПАКОВКИ



Матеріали упаковки рекуперуємо на 100%, відмічений символом повторної переробки (*). Тому різні частини упаковки повинні бути переробленні у відповідності до норм встановлених

місцевою владою.

ПЕРЕРОБКА ЕЛЕКТРОПОБУТОВИХ ПРИЛАДІВ



Цей продукт був виготовлений з матеріалів які піддаються переробці або повторному використанню. Віддати на утилізацію дотримуючись місцевих норм по переробці відходів. За додатковою інформацією по повторному використанню та переробці електро побутових приладів контактувати місцеві офіси, сервіс по вивозу домашніх відходів або магазин, в якому було куплено прилад. Цей пристрій відмічений у відповідності з європейською директивою 2012/19/ЄС по відходах електричних та електронних приладів (RAEE). Правильна утилізація продукту вносить свій вклад в запобігання негативного впливу на навколишнє середовище і на здоров'я, що можуть виникнути в результаті неправильної утилізації. Символ (*) на продукті або на супровідних документах вказує, що цей продукт не повинен бути утилізований як домашні відходи, і повинен бути доставлений у спеціально встановлені пункти по збиранню електричних та електронних приладів.

		Знак відповідності  UA.TR.001	
Найменування продукту ...Вертикальний гриль...		тип продукту VG 120 GHX0	
Номінальна напруга (Гц) 220-230V 50/60 Гц	Номінальна потужність (Вт) 1200-1300 Вт	Номінальний струм (А) 5.5 А	
Серійний номер Вказано безпосередньо на виробі		Термін служби продукту Вказано у гарантійному талоні	
Дата виробництва Дата виробництва вказана безпосередньо у серійному номері виробу (I), де 7-ма цифра, вважаючи зліва, є останньою цифрою року, 8-ма та 9-та є порядковим номером місяця, 10-та та 11-та є днем.		Ступінь захисту від ураження електрострумом Клас захисту 1	 Клас захисту від вологості: IPX0
Імпортёр ТОВ "Індезіт Україна", Україна, 01001, м.Київ, пров.Музейний, 4; телефон гарячої лінії в Україні: 0-800-30-20-30		Виробник Вірлпул ЕМЕА С.п.А. вул. Карло Пізакане, 1, 20016 Перо, (Мілан) Італія	

Виробник зберігає за собою право без попередження вносити зміни в конструкцію та комплектацію, що не погіршують ефективності роботи приладу:

- деякі параметри, наведені в цій інструкції, є орієнтовними
- виробник не несе відповідальності за незначні відхилення від зазначених величин

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПРИМІТКИ

ВИРОБНИК ПОСТІЙНО ВЕДЕ РОБОТИ З ПОКРАЩЕННЯ ПРИЛАДУ ТА ЗАЛИШАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО ВНОСИТИ ЗМІНИ БЕЗ ПОПЕРЕДНЬОГО ПОВІДОМЛЕННЯ.
СТРОК ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТОВАРУ 3 РОКІВ.

ДАТА ВИРОБНИЦТВА ВКАЗАНА БЕЗПОСЕРЕДНЬО У СЕРІЙНОМУ НОМЕРІ ВИРОБУ (I), ДЕ 7-МА ЦИФРА, ВВАЖАЮЧИ ЗЛІВА, Є ОСТАННЬОЮ ЦИФРОЮ РОКУ, 8-МА ТА 9-ТА Є ПОРЯДКОВИМ НОМЕРОМ МІСЯЦЯ, 10-ТА ТА 11-ТА Є ДНЕМ

WHIRLPOOL EMEA S.P.A.
VIA CARLO PISACANE N.1, 20016 PERO (MI), ITALY

ВІРЛПУЛ ЕМЕА С.П.А.
ВУЛ. КАРЛО ПІЗАКАНЕ, 1, 20016 ПЕРО, (МІЛАН)
ІТАЛІЯ

ДЛЯ УКРАЇНИ
ТОВ "Індезіт Україна", Україна,
01001, м.Київ, пров.Музейний, 4;
телефон гарячої лінії в
Україні: 0-800-30-20-30

ЗРОБЛЕНО В КНР

СИМВОЛ 

НА УПАКОВЦІ ПОВІДОМЛЯЄ, ЩО ЖОДЕН З ЕЛЕМЕНТІВ УПАКОВКИ НЕ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ КОНТАКТУ З ХАРЧОВИМИ ПРОДУКТАМИ.

Номинальне значення напруги електроживлення або діапазон напруги	220-230 V ~
Умовне позначення роду електричного струму або номінальна частота змінного струму	50/60 Hz або 50 Hz
Клас захисту від ураження електричним струмом	Клас захисту I

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Вироби слід перевозити в оригінальній упаковці у горизонтальному положенні.

Під час транспортування та зберігання слід захищати вироби від атмосферного впливу та механічних ушкоджень. Вироби слід зберігати в упакованому вигляді у опалюваних при міщеннях за температури від плюс 5°C до плюс 40°C

Құрылғыны пайдаланбас бұрын, осы қауіпсіздік нұсқауларын оқып шығыңыз. Оларды кейінгі пайдалану үшін жақын жерде ұстаңыз.

ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ ОҚУ ЖӘНЕ ОРЫНДАУ МАҢЫЗДЫ

- ⚠ Пайдалану нұсқаулығының толық нұсқасын www.hotpoint.eu немесе docs.whirlpool.eu веб-торабынан жүктеп алыңыз немесе кепілдік таллонында көрсетілген телефон нөмірі бойынша қоңырау шалыңыз.
- ⚠ Бұл нұсқаулар мен құрылғының өзі үнемі орындалуы тиіс маңызды қауіпсіздікке қатысты ескертулерді қамтамасыз етеді. Өндіруші қауіпсіздік нұсқауларын орындамау, құрылғыны тиісінше пайдаланбау немесе басқару элементтерінің дұрыс орнатылмағаны үшін жауап бермейді.

ҚАУІПСІЗДІККЕ ҚАТЫСТЫ ЕСКЕРТУЛЕР

- ⚠ Сәбилерді (0-3 жас) құрылғыға жақындатпау керек. Кішкентай балаларды (3-8 жас) үздіксіз бақылауда болмаса құрылғыға жақындатпау қажет. 8 жасқа толған және одан үлкен балалар мен физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеті төмен не тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдар бұл құрылғыны тек бақылауда болып немесе қауіпсіз пайдалану бойынша нұсқаулар беріліп, ықтимал қауіптердің орын алатынын түсінген жағдайда пайдалана алады. Балаларға құрылғымен ойнауға болмайды. Балалар тарапынан тазалау мен пайдаланушының техникалық қызмет көрсету жұмысы бақылаусыз жүргізілмеуі тиіс.
- ⚠ **АБАЙЛАҢЫЗ, Ыстық бет:** Пайдалану кезінде құрылғы беттері қызып кететіндіктен абайлап ұстау керек.

РҰҚСАТ ЕТІЛГЕН ПАЙДАЛАНУ

- ⚠ **ЕСКЕРТУ:** құрылғы таймер немесе қашықтан басқарылатын жеке жүйе сияқты сыртқы ауыстырып-қосу құрылғысы арқылы басқаруға арналмаған.

-  Бұл құрылғы келесі тұрмыстық және ұқсас жерлерде қолдануға арналған: дүкендердегі қызметшілердің ас бөлмелері, кеңселер мен басқа жұмыс орталары; фермерлік үйлер; клиенттерге арналған қонақүйлер, мотельдер, “төсек-орын және таңғы ас” қонақүйлері мен басқа тұрғын үй орталары.
-  Қауіптің және ақаулықтың алдын алу үшін, пайдалану алдында барлық шағылысатын жылу сақтау қалқандарын толық құрастыру қажет.
-  Бұл өнім коммерциялық немесе өндірістік мақсатта пайдалануға арналмаған. Құрылғыны сыртта пайдалануға болмайды.
-  Құрылғы корпусын суға батыруға болмайды - электр тогының соғу қаупі бар.
-  Тек берілген себет торын пайдаланыңыз.
-  Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде, сыртқы бет температурасы қатты көтерілуі мүмкін. Ыстық беттерді ұстамаңыз және құрылғыны, ажыратылатын бөлшектерін және керек-жарақтарын пайдалану алдында суытыңыз.
-  Құрылғыны пайдаланбаған кезде қуат көзінен ажыратыңыз.
-  Ішінде май немесе ыстық сұйықтығы бар жинағыш науаны жылжыту кезінде аса мұқият болыңыз. Май жинағыш науасын үнемі және жиі босатып тұрыңыз. Жинағыш науасының жарты көлемінен артық толуына жол бермеңіз.
-  Жарықтандыруы бар грильді қосқаннан кейін, қызыл индикатор ҚОСУЛЫ екеніне көз жеткізіңіз.
-  Берілген гриль себетіне салынған өнімді ғана пайдаланыңыз.
-  Жарықтандыруы бар грильді тек жинағыш науасымен ғана пайдаланыңыз.
-  Құрылғының жоғарғы жағын жаппаңыз.
-  Өнімді пайдаланбас бұрын циклді тамақсыз орындаңыз. Құрылғының ішіне заттарды салмаңыз. Жарықтандыруы бар гриль ыстық болған кезде оның ішінде күрекше мен қысқаштарды

ешқашан қалдырмаңыз.

-  Мұндай жағдайдың орын алу мүмкіндігі екіталай болса да, қатты түтінді көріп, иісін сезсеңіз, тамақ ыстық қыздыру элементіне жанасқан болуы ықтимал. Бұл еттің немесе көкөністердің тым үлкен екенін немесе себетке дұрыс салынбағанын білдіреді. Егер осы жағдай орын алса, жарықтандыруы бар грильді розеткадан ажыратып суытыңыз. Гриль себетін шығарып, себеттің сыртына шығып тұрған барлық артық майды немесе етті кесіп алыңыз. Гриль себетінен шығып тұрған кез келген артық бөлігі жоқ тамақтың ортаға салынғанына және қыздыру элементіне тимей тұрғанына көз жеткізіңіз.
-  Егер тостер ретінде пайдаланылса, нан қатты пісіруден жануы мүмкін, сондықтан құралды жанғыш материалдың жанында немесе астында пайдаланбаңыз.
-  Әр пайдаланған сайын салқындатып тұрған жөн.
-  Өнімді тек тік күйінде пайдаланыңыз.

ОРНАТУ

-  Орнату, оның ішінде сумен қамтамасыз ету (бар болса) және электр қосылымдары, жөндеу жұмыстары білікті техникалық маман тарапынан орындалуы қажет. Құрылғының кез келген бөлшегін пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілмеген жағдайда жөндеп немесе ауыстыруға болмайды. Балаларды орнату жеріне жақындатпаңыз. Құрылғыны қаптамадан шығарғаннан соң, тасымалдау кезінде зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Ақаулықтар туындаған жағдайда, дилер немесе жақын жердегі сатудан кейінгі қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз. Орнатқаннан кейін қаптау қалдықтарын (пластик, пенопласт бөлшектері, т.б.) балалардың қолы жетпейтін жерде сақтау қажет - тұншығу қаупі бар. Қандай да бір орнату жұмысын орындамас бұрын, құрылғыны қуат көзінен ажырату керек - электр тогының соғу қаупі бар. Орнату кезінде

құрылғының қуат кабелін зақымдамайтынына көз жеткізіңіз - өрт шығу немесе электр тогының соғу қаупі бар. Құрылғыны тек орнату жұмысын аяқтағаннан кейін іске қосыңыз.

-  Құрылғыны үстелше немесе орындық сияқты құрғақ әрі тұрақты тегіс бетке қойыңыз. Жұмыс бетінің шетінен алшақ ұстаңыз. Құрылғыны жылу көзінің жанына орналастырмаңыз - өрт шығу қаупі бар. Желдетілуі шектелген құрылғыны орнатуға болмайды.
-  Құрылғы жанында спирт, бензин немесе аэрозоль сияқты тұтанғыш материалдарды ұстауға болмайды - жарылыс немесе өрт шығу қаупі бар.
-  Қолданар алдында қорғаныс қабатын алып тастаңыз.

ЭЛЕКТРГЕ ҚАТЫСТЫ ЕСКЕРТУЛЕР

-  Құрылғының зауыттық тақтайшасында көрсетілген мәндер шегіндегі электр көзіне қосылғанын тексеріңіз.
-  Құрылғыны розеткадан шығару арқылы қуат көзінен ажырату мүмкін болып, аша істеп немесе бірнеше полюсті ауыстырып-қосқыш электр сымдар жүйесінің ережелеріне сәйкес розетканың жоғарғы жағына орнатылса, құрылғыны жергілікті электрлік қауіпсіздік стандарттарына сай жерге тұйықтау қажет.
-  Ұзартқыш сымдар, бірнеше розетка немесе адаптерді пайдалануға болмайды. Орнатудан кейін электр құрамдастары пайдаланушының қолы жетпейтіндей орналасуы тиіс. Үстіңіз су немесе жалаң аяқ кезде құрылғыны пайдалануға болмайды. Осы құрылғыны қуат кабелі не ашасы зақымдалып, тиісінше жұмыс істемей немесе өзі зақымдалып не құлаған жағдайда пайдалануға болмайды.
-  Қуат сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін, өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе сол сияқты білікті мамандар оны ұқсас сымға ауыстыруы қажет - электр тогының соғу қаупі бар.

-  Сымның үстел не сөре жиегінде ілініп тұруына немесе оған ыстық беттердің тиіп кетуіне жол бермеңіз.
-  Токтан ажыратпас бұрын, температура деңгейінің түскенін күтіңіз.
-  Құрылғыны қуат көзі кабелінен тартпаңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

-  **ЕСКЕРТУ:** Қандай да бір техникалық қызмет көрсету процедурасын орындамас бұрын, құрылғының өшірілгеніне және қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз; құрылғыға бумен тазалау құрылғысын немесе бүріккіш жуғыш заттарды ешқашан қолданбаңыз- электр тогының соғу қаупі бар.
-  Вакуумдық тығыздау құралын тазалау үшін, оны дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
-  Құрылғыны тұтанғыш немесе жарылғыш сұйықтықтармен тазаламаңыз. Тазалау кезінде ешбір агрессивті еріткіштер, сілтілі, абразивті тазартқыш құралдар немесе олардың кез келген түрін пайдалануға болмайды. Тазалау үшін құрылғыны суға батыруға болмайды.
-  Құрылғыны әр пайдаланған соң тазалаңыз және кез келген тұрып қалған су немесе майдың жинағыш науасында қалуына жол бермеңіз.

БӨЛШЕКТЕР МЕН ФУНКЦИЯЛАР

1. Алмалы-салмалы жылу сақтау қалқандары
2. Себет бағыттауыштары
3. Екі жақты бүйірлік панельдер
4. Тұтқалары бар гриль себеті
5. Алмалы-салмалы жинағыш науасы
6. Аналогтік таймер
7. Жарық диодты қосу шамы
8. Бүйірлік тұтқалар
9. Температура деңгейін таңдау құралы

КІРІСПЕ

Біздің жарықтандыруы бар грильді сатып алғаныңыз үшін рақмет. Осылайша сіз тиімді, өнімділігі жоғары құрылғыны таңдадыңыз. Hotpoint тұтынушыларға қызмет көрсету орталығында қолжетімді барлық артықшылықтарға құқылы екеніңізге көз жеткізу үшін, біз осы өнімді www.hotpoint.eu to веб-сайтында тіркеуге кеңес береміз.

Тағамдарды, әсіресе ет пен тауықты қуыру кезінде, олардың сөлі тамаққа тез сіңу арқасында ең жақсы нәтижеге қол жеткізіледі. Жарықтандыруы бар гриль бір уақытта екі жақты пісіреді, осылайша ол қарапайым қуыру әдістерінен екі есе тез әрекет етеді.

Сондай-ақ, жарықтандыруы бар грильмен қуыру артық майды жинағыш науасына ағызудың ең тиімді әдістеріне жатады. Мұндай артық майды ағызарқасында бұл әдіс айрықша шырынды стейктер, дәмді шұжықтар мен жұмсақ, қытырлақ тауықты және тіпті әртүрлі мұздатылған тағамдарды пісірудің ең пайдалы әдісіне айналады. Жарықтандыруы бар гриль жас етті пісірудің тамаша әдісі ғана болмай, достармен ойын-сауық кештерін өткізген кезде мұздатылған жеңіл шайнаманы әзірлеу үшін ыңғайлы болып келеді. Жарықтандыруы бар грильді таңғы, түскі және кешкі асты дайындау үшін жақын жерде ұстаңыз.

ӨНІМДІ ПАЙДАЛАНУ ӘДІСІ

Жарықтандыруы бар грильді барынша тиімді пайдалану үшін төмендегі нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз:

1. Алдыңғы және артқы жылу сақтау қалқандары,

шағылысатын себет бағыттауыштары және жинағыш науасы таза күйде және дұрыс орналастырылғанына көз жеткізіңіз. Алдымен себет бағыттауыштарының екеуін де орналастырыңыз, сонан соң жылу сақтау қалқандарын ішкі қабырға мен қыздыру элементтерінің арасына жылжытыңыз. Құрылғының жоғарғы жағында басылған «TOP» (ЖОҒАРҒЫ ЖАҚ) белгісі көрінетініне көз жеткізіңіз.

2. Жинағыш науасын артқы қабырға ішіне толығымен итеру қажет. Металл науа астыңғы пластик науаға мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
3. Кез келген айнымалы ток розеткасына жалғаңыз.
4. Қалаулы температура деңгейін таңдаңыз. Ас өнімінің қалыңдығы мен түріне қарай 1 мен 4 аралығындағы мәнді таңдауға болады.
5. Таймерде қалаулы пісіру уақытын орнатыңыз. Қуыру уақытын ас өнімінің қалыңдығы, текстурасы мен түсіне және өз артықшылығыңызға қарай арттыру немесе азайту қажет. (Шырынды тағамға қол жеткізу үшін, толы гриль себетін салмас бұрын жарықтандыруы бар грильді 3 минут алдын ала қыздырып алуға кеңес береміз.)
6. Гриль себетіне тағамдар салыңыз. Бұл тор екі жаққа жиналуы және жұқа немесе қалың тағамдар пісіру үшін кері орнатылуы мүмкін. Себетті қалыпты және қалың тағамдар үшін кең параметріне жинаңыз. Жұқа тағамдар үшін себетті тар параметріне жинаңыз. Барлық қуырылатын тағамдар гриль себетінің аясында болуы қажет.
7. Тамақты пісіру үшін гриль себетін жарықтандыруы бар грильге төмендетіңіз. Гриль себеті пісіру кезінде себет пен тағамды тіреп тұратын себет бағыттауыштарының арасына жылжиды.

ӨНІМДІ ТАЗАЛАУ ӘДІСІ

Таймерді өшіріп, жарықтандыруы бар грильді тазаламас бұрын қуат көзінен ажыратыңыз.

Кез келген бөліктерді тазалау үшін алмас бұрын суытып алыңыз. Жинағыш науасындағы майды суытып және қатырып, қоқысқа тастаңыз. Алдыңғы және артқы шағылысатын жылу сақтау қалқандарын грильден жоғары қарай тартып шығарыңыз.

1-қадам – алдыңғы және артқы жылу сақтау қалқандарын бұрышпен жоғары жылжытып, қажет

болса, сілкіп алыңыз.

2-қадам – сол және оң жақ себет бағыттауыштарын ширек айналымға бұраңыз және жоғары көтеріп, жарықтандыруы бар грильден шығарып алыңыз.

3-қадам – жинағыш науасын өзіңізге қарай және жарықтандыруы бар грильден ары жылжытыңыз. Мұқият тазалау үшін жоғарғы металл тақтаны алыңыз.

Қайта құрастыру үшін, жылу сақтау қалқандарын салмас бұрын ең алдымен міндетті түрде себет бағыттауыштарын қайта салып, жоғарыда көрсетілген әрекеттерді кері реттілікпен орындаңыз.

Жылу сақтау қалқандары және себет бағыттауыштары: Ыстық сабынды суда жуыңыз. Оңай кетпейтін кірді тазалау үшін нейлон ысқыштарды пайдалану ұсынылады. Оларды ыдыс жуу машинасында жууға болады. Жинағыш науасын әр пайдаланған соң жуып тұрыңыз. Жиналған май температураны көтеріп, жинағыш науасының негізін зақымдауы мүмкін. Бірнеше рет пайдаланғаннан кейін шағылысатын жылу сақтау қалқанындағы немесе бүйірлік жылу сақтау қалқандарында көміртекті май пайда болуы мүмкін. Қалдық майды жоғарыда көрсетілгендей жуып шығыңыз. Қажет болса, пешке арналған тазалағыш құралды пайдаланыңыз, бірақ пайдаланған соң мұқият шайыңыз. Пешке арналған тазалағыш құралды ешқандай пластик бөліктерде пайдаланбаңыз. Шағылысатын жылу сақтау қалқандарында майға пісіруден қалған ауыр қабаттар жарықтандыруы бар грильдің пісіру тиімділігін азайтуы мүмкін. Дегенмен, шағылысатын жылу сақтау қалқандары мен бүйірлік жылу сақтау қалқандарында пайда болатын сәл түссіздену өнімділікке еш әсер етпейді.

Гриль себеті және жинағыш науасы: Ыстық сабынды суда жуыңыз. Оңай кетпейтін кірді тазалау үшін нейлон ысқыштарды пайдаланыңыз. Пластик бөліктерді ыдыс жуу машинасында тазаламаған жөн, себебі судың жоғары температурасы және жуғыш құралдар пластик тұтқаларды және науаны деформациялауы мүмкін. Қатты металл тазалағыш құралдарды пайдаланбаңыз, себебі олар болат және пластик бөліктерді зақымдауы мүмкін.

Жарықтандыруы бар грильдің сыртқы беті: Суланған, абразивтік емес шүберекпен сүртіп шығыңыз. Алдыңғы және артқы тот баспайтын

болат беттерді тазалау үшін, арнайы тот баспайтын болат беттерге арналған тазалағыш құралдарды немесе майлықтарды пайдалану ұсынылады. Жарықтандыруы бар грильдің сыртқы бетін тазалау үшін болат талшықты, қатты абразивті немесе химиялық тазалағыш заттарды пайдаланбаңыз, себебі олар құрылғы бетіне зақым келтіреді.

ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Біз өз тұтынушыларымызға қызмет көрсетеміз және сервистік қызметті жоғары деңгейде ұсынуға тырысамыз.

Сізге құрылғымен оңай және қолайлы жұмыс жасауға мүмкіндік беру үшін өз өнімдерімізді үздіксіз жетілдіріп отыруға тырысамыз.

Құрылғыға күтім көрсету
Құрылғыға күтім көрсетуге арналған Hotpoint Ariston ұсынатын құрылғының Professional кәсіби бұйымдарының желісі құрылғының қолданыс мерзімін ұзартады және оның сынып қалу қаупін азайтады. Professional кәсіби бұйымдарының желісі құрылғыңыздың ерекшеліктерін ескере отырып жасалған. Өнімдер сапа, экология және қолдану қауіпсіздігі бойынша Еуропалық жоғары стандарттарды қатаң сақтай отырып Италияда жасалған. Толық ақпаратты www.hotpoint-ariston.ru веб-сайтының “Қызмет көрсету” бөлімінен қараңыз және қалаңыздағы дүкендерден сұраңыз.

Уәкілетті қызмет көрсету орталықтары

Өз тұтынушыларымызға жақынырақ болу үшін шебер мамандарының жоғары деңгейдегі кәсіби дайындығы мен әділдігімен ерекшеленетін қызмет көрсету желілерін қалыптастырдық.

Ақау пайда болған жағдайда

Қызмет көрсету орталығына хабарласар алдында, ақаулықты өзіңіз түзетіп көруге тырысыңыз (“Ақаулықтар және оларды түзету жолдары” тарауын қараңыз).

Қызмет көрсету орталығына көпелдік құжатында көрсетілген телефон нөмірімен хабарласуға болады.

! Біз уәкілетті қызмет көрсету орталықтарына ғана хабарласуды ұсынамыз

! Жөндеу жұмыстарын іске асырған кезде фирмалық бөлшектерді ғана қолдануын талап етіңіз.

Қызмет көрсету орталығына хабарласар алдында келесі мәліметтерді беруге дайын екеніңізді тексеріп алыңыз:

- Ақаулық түрін сипаттау;
- Кепілдік құжатының нөмірі (қызмет көрсету кітапшасы, қызмет көрсету сертификаты т.с.с.);
- Құрылғының ақпарат тақтайшасында немесе кепілдік құжатында көрсетілген құрылғының моделі және сериялық нөмірі (S/N);
- Құрылғының сатылған ай-күні

Басқа пайдалы ақпарат пен жаңалықтарды www.hotpointariston.ru веб-сайтының «Қызмет көрсету» тарауынан көре аласыз.

болдырмауға көмектесесіз.

Өнімдегі немесе ілеспе құжаттамадағы (*) таңбасы оның тұрмыстық қалдық ретінде саналмайтынын, дегенмен электр және электрондық жабдықты қайта өңдеуге арналған тиісті жинау орталығына өткізілуі тиіс екендігін көрсетеді.

ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ

ОРАУ МАТЕРИАЛДАРЫН КӘДЕГЕ ЖАРАТУ



Орау материалы 100 % қайта өңделеді және (*) қайта өңдеу таңбасымен белгіленген. Сондықтан орауыштың түрлі бөлшектері қалдықтардың кәдеге жаратылуын реттейтін жергілікті

басқару органы ережелеріне толық сәйкес әрі жауапкершілікпен кәдеге жаратылуы тиіс.

ТҰРМЫСТЫҚ ТЕХНИКАЛАРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ



Бұл құрылғы қайта өңделетін немесе қайта пайдалануға болатын материалдардан жасалған. Оны жергілікті кәдеге жарату ережелеріне сәйкес кәдеге жаратыңыз. Тұрмыстық электр

құрылғыларын күту, қалпына келтіру және қайта өңдеу туралы қосымша ақпарат алу үшін, жергілікті басқару органы, тұрмыстық қалдықтарды жинау қызметі немесе құрылғыны сатып алған дүкенге хабарласыңыз. Бұл құрылғы Электр және электрондық жабдық қалдықтары (ЭЭЖҚ) туралы 2012/19/EU Еуропалық директивасына сәйкес белгіленген. Осы өнімнің дұрыс кәдеге жаратылғанына көз жеткізу арқылы, қоршаған орта мен адам денсаулығы үшін жағымсыз салдарды

Құрал:
Сауда атауы
Өндірушінің сауда белгісі
Үлгі
Дайындаған
Өндірілген елі
Ток желісіндегі кернеудің немесе кернеулер ауқымының номиналды мәні
Қуаттандыр
Электр тоқтың стандартты түрі немесе айнаымалы тоқтың номиналды жиілігі
Электр токтан қорғау сыныбы
Қарастырылудағы құрал бойынша сәйкестік куәліктері туралы қосымша ақпарат немесе сәйкестік куәлігінің көшірмесі қажет болса, cert_rus_external@whirlpool.com электрондық пошта мекенжайына сұрау жіберуіңізге болады.
Осы құралдың өндірілген күнін штрих-кодта көрсетілген сериялық нөмірден табуға болады (S/N XXXXXXXXXX * XXXXXXXXXX), яғни:
ИМПОРТАУШЫ:
Сұрақтарыңыз бар болса, мына мекенжайға хабарасыңыз (Ресейде):
ҮӘКІЛЕТТІ ТҰЛҒА:
Сұрақтарыңыз бар болса, мына мекенжайға хабарасыңыз:

Тігінен әзірленетін гриль
Hotpoint ARISTON
VG 120 GHX0
Whirlpool EMEA Spa
ҚХР- да жасалған
220-230 В
1200-1300W
50/60 Hz
I қорғау сыныбы
   
- Сериялық нөмірдегі 7- сан жылдың соңғы білдіреді. - Сериялық нөмірдегі 8- және 9- сан айдың реттік нөмірін білдіреді. - Сериялық нөмірдегі 10- және 11-сан айтылған ай мен жылдың күнін білдіреді.
"ВИРПУЛ РУС" ЖШС
Корпус 1, 12 – үй, Двинцев көшесі, 127018 Мәскеу, Ресей Ресей федерациясындағы жедел желі телефоны: 8-800-333-38-87
"ВИРПУЛ РУС" ЖШС
Корпус 1, 12 – үй, Двинцев көшесі, 127018 Мәскеу, Ресей Ресей федерациясындағы жедел желі телефоны: 8-800-333-38-87

ҚОЛДАНУ БОЙЫНША НУСКАУЛЫК

ЕСКЕРТУ

БАГЫТТАЛҒАН ЖУ МЫСТАР ЖҮРГІЗЕДІ ЖӘНЕ
АЛДЫН АЛА ЕСКЕРТУ ЖАСАУСЫЗ ӨЗГЕ РТУ
ЕНГІЗУ КУКЫҒЫНА ИЕ.
ТАУАРДЫҚ ҚЫЗМЕТ МЕРЗІМІ 3 ЖЫ Л.

WHIRLPOOL EMEA S.P.A.
VIA CARLO PISACANE N.1, 20016 PERÒ
(MI),
ITALY
ВИРПУЛ ИМЭА С.П.А.
КАРЛО ПИСАКАНЭ КӨШЕСІ Н.1, 20016
ПЭРО
(ЭМАЙ), ИТАЛИЯ
РЕСЕЙ ЖӘНЕ КЕДЕНДІК ОДАК ЕЛДЕРІ
УШІН:

ИМПОРТТАУШЫ тек Ресей нарығына
ӨКІЛЕТТІ ӨКІЛ басқа елдер үшін:
«ВИРЛПУЛ РУС» ЖІШ
Сұрақтарыңыз бар болса, мына мекенжайға
хабарласыңыз (Ресейде):
Корпус 1, 12 - үй, Двинцев көшесі,
127018 Мәскеу, Ресей
Сіз кепілдік құжатында ақпаратты
хабарласыңыз таба аласыз.

ҚХР-да жасалған

КАПТАМАЛЫК ЗАТТАЦБАДАТЫ БЕЛГІ 
КЕЗКЕЛГЕН КАПТАМАЛЫК БӨЛШЕКТІЦ
ТАГАММЕН ЖАНАСТЫРУГА
АРНАЛМАГАНДЫҒЫН БІЛДІ РЕДІ.

Электр қорегі кернеуінің номиналдық мәні немесе кернеу диапазоны	220-230 V ~
Электр тогы түрінің шартты мәні немесе ауыспалы токтың номиналдық жиілігі	50/60 Hz немесе 50 Hz
Электр тогынан зақымдалудан қорғау класы	Қорғаныс класы I

КӨЛІК ЖӘНЕ САҚТАУ

Өнімдер көлденеңінен өзінің бастапқы орамада
тасымалданатын болуы тиіс.

Қолайсыз ауа-райының және механикалық бүлінуден қорғау
үшін өнімдерді тасымалдау және сақтау кезінде.

Өнімдер С. + 40 ° С дейін + 5 ° арасындағы температурада
жылытылатын үй-жайларда сығылған түрінде сақталуы тиіс

Преди да пристъпите към използване на уреда, моля прочетете настоящите инструкции за безопасност. Съхранявайте инструкциите в близост до уреда, за да ги използвате за в бъдеще.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И СПАЗВАЙТЕ ПО-ДОЛУ ПОМЕСТЕНАТА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

-  Можете да намерите настоящите инструкции в интернет сайта www.hotpoint.eu или docs.whirlpool.eu или можете да се обадите на телефона, посочен в гаранционната книжка.
-  В настоящите инструкции и върху уреда има важни съобщения във връзка с безопасността, които трябва задължително да се спазват. Производителят не поема никаква отговорност за неспазването на инструкциите за безопасност, неправилната употреба на уреда или погрешна настройка на командите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

-  Не позволявайте на бебета и малки деца (0-3 годишна възраст) да си играят с уреда. Не позволявайте на деца между 3 и 8 годишна възраст да боравят с уреда, освен ако не ги наблюдавате постоянно. Уредът може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и от хора с намалени физически, сетивни и умствени способности или с недостатъчен опит и познания, но само при условие, че са под наблюдение. Същите могат да използват уреда, ако знаят как да болавят с него по безопасен начин и ако са запознати с опасностите от неправилното му използване. Не позволявайте на децата да си играят с уреда! Почистването и поддръжката могат да се извършват от деца, само ако са под наблюдението на възрастни.
-  **ВНИМАНИЕ: Загрята повърхност:** не докосвайте повърхността на уреда, тъй като се нагрява при употреба.

ПРАВИЛНА УПОТРЕБА

-  **ВНИМАНИЕ:** уредът не е предназначен за употреба чрез външен таймер или отделно дистанционно управление.
-  Уредът е предназначен за битова употреба и подобни приложения като например помещения, които се ползват като кухня в магазини, офиси и на други работни места; къщи за селски туризъм, хотели, мотели, къщи за гости и други жилищни помещения.
-  Стоманените прегради трябва да бъдат напълно сглобени преди употребата, за да се избегнат евентуални рискове и неизправности по време на работа.
-  Уредът не е предназначен за професионална употреба. Не използвайте уреда на открито.
-  Не потапяйте уреда във вода – опасност от токов удар.
-  Използвайте само доставената с барбекюто скара.
-  Външната повърхност може да се нагрее значително по време на работа на уреда. Не се доближавайте до нагретите повърхности и ги оставете да се охладят преди да боравите с уреда, с подвижните му части и аксесоари.
-  Изключете уреда от контакта, когато не го използвате.
-  Не накланяйте тавичката за събиране на мазнини, когато в нея има олио или други течности. Изпразвайте и почиствайте тавичката редовно и не я оставяйте да се напълни повече от половината.
-  След като свържете уреда, уверете се, че червеният индикатор свети.
-  Използвайте уреда само ако скарата е правилно позиционирана.
-  Използвайте уреда само ако тавичката за събиране на мазнини е на мястото си.
-  Не покривайте горната част на уреда.
-  Преди да пуснете в експлоатация уреда, включете го на празен ход без да поставяте нищо върху него. Не поставяйте никакви

предмети във вътрешността на уреда! Не оставяйте лопатката и щипките в уреда докато е топъл.

-  Ако случайно доловите или забележите гъст дим, по всяка вероятност храните са в контакт с нагревателните компоненти. Ако това се случи, изключете Light grill-а и го оставете да се охлади. Остранете скарата и всички остатъци от храна, които се намират извън нея. Уверете се, че хранителните продукти се намират в центъра на решетката и че не са в контакт с нагревателните компоненти.
-  Ако използвате скарата като тостер, хлябът би могъл да прегори, следователно не използвайте уреда близо до или под възпламеними материали.
-  След всяка употреба оставете уреда да се охлади.
-  Използвайте уреда само във вертикална позиция!

ИНСТАЛИРАНЕ

-  Инсталирането, включително и свързването с вода (ако е предвидено такова), ел. свързването и ремонта на уреда трябва да се извършват от квалифициран технически персонал. Не извършвайте ремонт и не подменяйте частите на уреда, освен ако това не е конкретно посочено в наръчника за експлоатация. Не допускате децата в зоната на инсталиране. Уверете се, че уредът не се е увредил по време на транспорта. В случай на проблеми, моля свържете се с дистрибутора или с най-близкия център за техническо обслужване. След като приключите с инсталирането на уреда, отдалечете отпадъчните материали от монтажа (полистирол, пластмаса и т.н.), тъй като крият опасност от задушаване и не позволявайте на децата да се доближават до тях. Преди да пристъпите към инсталирането на уреда, изключете го от контакта, за да избегнете евентуален токов удар. Внимавайте да не увредите

захранващия кабел по време на инсталиране – риск от токов удар. Включете уреда само след като привършите с инсталирането.

-  Позиционирайте уреда върху равна, суха и стабилна повърхност (например работен плот или маса). Не поставяйте уреда в края на работния плот. Не доближавайте уреда до източници на топлина – риск от пожар. Не инсталирайте продукта при проблем с вентилацията.
-  Не съхранявайте възпламеними материали като спирт, бензин или аерозол близо до уреда – риск от експлозия или пожар.
-  Отстранете предпазното фолио преди употреба.

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

-  Преди да свържете уреда, уверете се, че електрическите характеристики са съвместими с тези на захранващата електрическа мрежа. Табелката с данните за захранващото напрежение се намира върху дъното на уреда.
-  Трябва да е възможно да изключите уреда от захранващата електрическа мрежа, като за целта щепселът трябва да е разположен на достъпно място или трябва да предвидите многополюсен прекъсвач в горната част, а самият уред трябва да е заземен в съответствие с националните директиви за безопасност на електрическите уреди.
-  Не използвайте удължители и адаптери и не включвайте уреда, ако сте с мокри ръце или без обувки. Забранено е използването на уреда, ако захранващият кабел или щепселът са увредени, ако уредът не функционира правилно, ако е паднал на земята или е увреден.
-  Ако захранващият кабел е повреден, подменете го с нов от същия вид, за да избегнете евентуален риск от токов удар.
-  Не оставяйте кабела да виси извън работния плот или масата и не го оставяйте в контакт с нагreti повърхности.

-  Преди да изключите уреда, оставете го да се охлади.
-  Не изключвайте уреда директно от контакта.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:** преди да пристъпите към извършването на каквато и да било операция свързана с почистването или поддръжката на уреда, уверете се, че уредът е изключен и че ел. захранването е прекъснато, за да избегнете евентуален риск от токов удар.
-  Почиствайте с влажна кърпа.
-  Не почиствайте с възпламеними или експлозивни течности. Не използвайте никога разтворители, алкални агенти и абразивни или агресивни почистващи препарати. При почистване не потапяйте никога във вода.
-  Почиствайте уреда след всяко ползване и не оставяйте застояла вода и мазнини в тавичката за събиране на мазнини.

КОМПОНЕНТИ И ТЕХНИТЕ ФУНКЦИИ

1. Подвижни прегради
2. Водачи за монтиране на скарата
3. Странични панели
4. Скара с ръкохватки
5. Подвижна тавичка за събиране на мазнини
6. Аналогов таймер
7. Ключ за регулиране на температурата
8. Светодиоден индикатор ON
9. Странични ръкохватки

Когато печете на скарата червено или бяло месо, можете да получите най-добри резултати, като запечатате по най-бърз начин соса в месото. Light Grill-барбекютото пече едновременно и от двете страни и следователно пече два пъти по-бързо от останалите традиционни методи за печене на скара.

Печенето върху Light Grill-барбекютото е също така и един от най-ефикасите методи за дрениране на мазнините, защото в тавичката за събиране на мазнини се отделят нежеланите мазнини. Това прави от него един от най-здравословните методи за приготвяне на невероятни сочни пържоли, вкусни наденички, хрупкаво пилешко месце, както и много замразени продукти. Вашето Light Grill-барбекю не е само идеалният начин за приготвяне на прясно месо, но ще ви бъде също така и от полза при приготвяне на предястия и замразени хапки за парти с вашите приятели. Съхранявайте Light Grill-барбекютото на ваше разположение, за да го ползвате по време на закуска, обяд и вечеря.

ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим ви, че закупихте нашето Light Grill-барбекю с лампа. Направили сте добър и успешен избор. Съветваме ви да регистрирате уреда на интернет сайта www.hotpoint.eu, за да можете да ползвате всички предимства, предоставени в полза на клиентите от сервиза за клиентско обслужване на Hotpoint.

НАЧИН НА УПОТРЕБА

Прочетете внимателно тук поместените инструкции, за да оптимизирате максимално резултатите от използването на Light Grill-барбекюто.

1. Уверете се, че предните и задните прегради на барбекюто, водачите на решетката и тавичката за събиране на мазнини са правилно позиционирани и добре почистени. Поставете първо страничните водачи, след това предните и задните прегради между страничните панели и нагревателните компоненти. Уверете се, че надписът „TOP“ гледа нагоре.
2. Пъхнете до края тавичката за събиране на мазнини. Уверете се, че металният съд е добре захванат за пластмасовата основа.
3. Включете уреда в контакта.
4. Изберете желаната температура. Според вида и височината на продуктите, които желете да пригответе, можете да изберете мощност от 1 до 4.
5. Завъртете таймера, за да включите Light Grill-барбекюто. Според вида и височината на продуктите, които желете да пригответе, както и според вашия вкус, времето за печене може да варира до 30 минути. За да получите по-сочни ястия, преди да поставите продуктите, ви препоръчваме да оставите Light Grill-барбекюто да загрее.
6. Поставете продуктите върху скарата. Скарата може да се използва и от двете страни за по-тънки или по-дебели продукти до 5 см. Поставете продуктите в центъра на скарата, без да се подават части от тях извън нея.
7. Поставете скарата в страничните водачи на Light Grill-барбекюто, които я придържат по време на печене.

НАЧИН НА ПОЧИСТВАНЕ

При изключен таймер (в позиция Off), преди да пристъпите към почистване, изключете Light Grill-барбекюто от контакта. Остевете го да изстине преди да извадите останалите компоненти. Преди да отстраните мазнината от тавичката за събиране на мазнини, оставете я да изстине.

1-ва стъпка: Отстранете вътрешните прегради, като ги приплъзнете нагоре, следвайки извивката на компонентите.

2-ра стъпка: Отстранете страничните водачи (десен и ляв), като ги завъртите на една четвърт

обиколка, за да ги освободите от захватките. След това ги повдигнете, за да ги извадите от Light Grill-барбекюто.

3-та стъпка: Отстранете тавичката за събиране на мазнини, като я приплъзнете напред. Отстранете стоманената плоча, за да може да я почистите по-добре.

За да монтирате отново разглобените части, изпълнете операциите в обратен ред. Преди да поставите вътрешните прегради, уверете се, че страничните супорти са монтирани правилно.

Вътрешни прегради и странични водачи: мият се с топла вода и сапун. За отстраняване на упоритите замърсявания използвайте найлонови гъбички, които могат да се мият в съдомиялната машина. Почиствайте тавичката за събиране на мазнини след всяко ползване. Натрупаната мазнина може да доведе до увеличаване на температурата и да повреди дъното на тавичката за събиране на мазнини. След неколkokратно използване е възможно върху преградите или върху скарата да се наслоят овъглени мазнини. Ако е необходимо използвайте препарат за почистване на фурни, но изплакнете обилно с вода. Не използвайте препарат за почистване на фурни за почистване на пластмасовите части. Упоритите замърсявания и наслояване на мазнини по преградите могат да намалят ефикасността на печене на Light Grill-барбекюто. При все това, лекото потъмняване, което може да се появи след продължително използване на продуктите за почистване, не оказва никакво влияние върху ефикасността на работа на уреда.

Тавичка за събиране на мазнини: мие се с топла вода и сапун. За отстраняване на упоритите замърсявания използвайте найлонова подложка. НЕ е препоръчително да миете пластмасовите компоненти в съдомиялната машина, тъй като високите температури на водата и почистващите препарати биха могли да разхлабят пластмасовите ръкохватки или да увредят пластмасовия съд. Не използвайте препарати за почистване на метални повърхности, тъй като биха могли да увредят стоманените или пластмасовите повърхности.

Структура на Light Grill-барбекюто: почиства се с мека неабразивна кърпа. За почистване на предните и задните повърхности от инковска стомана, ви съветваме да използвате специални препарати за почистване на инковски повърхности.

Не използвайте телени гъби (от стоманена вълна), твърди абразивни почистващи препарати или химически препарати за почистване на външните повърхности на Light Grill-барбекюто, тъй като това би могло да увреди повърхността му.

ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

! Никога не използвайте услугите на неоторизиран техник.

Подгответе следната информация:

- тип на възникналия проблем.
- модел на уреда (Mod.).
- сериен номер (S/N).

Тази информация се намира на табелката с данни върху уреда.

съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО). Благодарение на правилното рециклиране на уреда, потребителите спомогат за предотвратяването на отрицателни последици върху околната среда и здравето, в резултат на неправилно обезвреждане. Символът (*) върху продукта или в придружаващата го документация означава, че този уред не трябва да бъде третиран като битов отпадък, а трябва да бъде предаден в специално предназначени за целта пунктове за предаване и рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР

Булсервиз ЕООД

Ул. Хайдушка поляна 57-59,
1612 София
тел. 0700 11 270

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

РЕЦИКЛИРАНЕ НА АМБАЛАЖНИТЕ ОПАКОВКИ



Амбалажната опаковка може да се рециклира на 100% и върху нея има знак за рециклиране (*). Следователно различните части от опаковката трябва да се рециклират по

подаващия начин, в съответствие с директивите на местните органи.

РЕЦИКЛИРАНЕ НА ДОМАКИНСКИ ЕЛЕКТРОУРЕДИ



Този продукт е произведен от рециклируем материал, който може да бъде използван повторно. Придържайте се към местните нормативи за рециклиране на отпадъци. За по-

подробна информация във връзка третирането, оползотворяването и рециклирането на домакинските електроуреди, моля обърнете се към местните компетентни служби, пунктовете за предаване на битови отпадъци или магазина, в който сте закупили уреда. Този уред е маркиран в

Hotpoint

Hotpoint

ARISTON

Whirlpool EMEA S.p.A. Socio Unico
Via Carlo Pisacane, 1
20016 Pero (MI) Italy

www.hotpoint.eu

VERTICAL GRILL
08/2017 - ver. 1.3